BONDIA® ARUBA
Diahuebs 3 di Augustus 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

UPP y PPA ta combina lista



Pagina 3

Cancer di pecho ta aumenta



Pagina 2



Educacion na Aruba mester progresa

Pagina 4

Polis tira na Savaneta



Pagina 3

KPA y OM den combatimento di contrabanda di gasolin



Pagina 3

BONDIA ARUBA

Cargamento grandi di protesis ta refleha cu cancer di pecho ta aumenta

ORANJESTAD – Tin echonan cu ta mustra contradictorio, pero nan ta refleha un tristo realidad. Mientras cu stichting BOB bolbe haci un yamado na 14.300 hende muhe cu ainda no a bay haci nan test di mammogram. Di otro banda, Wilhelmina Kanker Fonds (WKF) a caba di haya un cargamento grandi di protesis pa nan clientenan cu a perde un pecho victima di e malesa aki.

Algun di e clientenan aki por a evita di yega asina leu perde un pecho y uza protesis; cu un mammogram na tempo.

Presidente WKF, Lilian Prince ta lamenta cu cada bes cu nan ta haci un pedido di protesis for di Merca; e cantidad ta keda subi keto bay. Nan ta hopi protesis y hopi pecho bula afo cu eventualmente lo por ta menos, si e hendenan muhe entre 45 y 75 aña di edad por bira mas consciente di e necesidad di haci nan mammogram cada dos aña.





Den e cargamento aki WKF a ricibi alrededor 311 protesis. "Ainda nos falta pa drenta mas cu shen y pico protesis." Akinan henter nos comunidad por wak kico ta e necesidad grandi cu e fundacion aki tin di yudansa; pero tambe e problema grandi di victima di cancer di pecho riba nos isla.

E protesis ta cuminsa cu size 2 pero esun cu tin mas demanda ta 6 y 8. Pero tin biaha e no ta yega na e size di e cliente y mester pone algo extra pa e por yega. Te hasta nan a yega di bin cu size 17 cu ta uno sumamente grandi. E color di e protesis ta uno uniformidad. Un biaha nan a bin cu protesis di color mas scur; pero mayoria di e clientenan di e color di cuero aki a prefera miho mas cla.

Hopi cliente

Cada aña WKF ta haci dos pedido di protesis. "Pasobra e demanda ta grandi y nos tin hopi cliente", asina sra. Prince ta declara na Bon Dia Aruba.

El a splica cu AZV ta financia e programa di protesis cu nan ta realisa. Nan clientenan tin derecho cada dos aña na dos protesis nobo. Pero nan tin cu cumpli cu cierto rekisitonan, entre nan un declaracion di nan dokter di cas cu e cliente mester di e protesis.

Inicialmente WKF ta cumpra e protesis na e fabricante pero ora cu nan yega Aruba, AZV ta paga pa e protesis aki na e fundacion cada bes cu e clientenan ta busca nan. Esaki ta tumando luga pa 10 aña caba. Ora e cliente ta toca pa prome biaha e porta di WKF pa busca su protesis, e ta totalmente gratis. E ta haya su dos protesis y e ta haya tres brazier. Ora e pashent ta caba di opera e tambe e ta haya un protesis auxiliar na hospital di Mamapoli y un brazier tambe.

"E protesis aki bo no ta haya nan pa 10 dollar. Nan ta ariba di 50 of 60 dollar", sra. Prince a bisa na e matutino aki. E clientenan habitual cu cada dos aña ta bay busca nan brazier tin cu paga; pero un prijs mas barata di loke comercio ta bende nan. Nan ta brazier special cu mester carga e protesis y nan prijs maximo ta 39,50 florin. E fundacion ta bende nan sin pretende di haci ganashi; pero si pa haya e fondo pa cumpra nan bek.

E ta un prijs accesibel pa hopi hende, segun sra. Prince. Sinembargo e tin cu bisa cu tin hopi hende cu ta bati nan porta y nan ta puntra pa brazier barata. Den un gesto di solidaridad, WKF tin biaha ta baha su prijs pa e hendenan di menos recurso por cumpra nan. Tambe tin hendenan cu nan situacion economico no ta duna y nan ta haya ayudo di Departamento di Asuntonan Social. Pe e hendenan aki cu nan situacion ta hopi dificil WKF ta yuda nan cu brazier.

Sra. Prince cu pa añanan ta trahando boluntariamente cu e fundacion aki ta bisa cu e situacion aki por mustra normal pe. Sinembargo e mester ta semper positivo. Pero pa e persona cu ta yega pa prome biaha dilanti porta di WKF, no ta facil. P'esey ora e cliente ta yega WKF, nan ta duna animo pa e no cay den depresion.

Prevencion

No ta cuestion cu WKF solamente ta yuda ora cu e pashent ya caba a wordo diagnostica cu cancer; nan ta organisa lectura y conferencia pa traha riba tereno preventivo tambe.

Hopi hende muhe no ta haci nan test di mammogram. Directora di WKF ta haya cu "un ta impresiona pa otro". Kiermen cu tin hende muhe cu ta influencia otro bisando cu e test aki ta haci entre otro hopi dolor. Mientras cu esaki no ta berdad, e ta bisa.

E ta recomenda cu esun cu ta bay haci e test aki mester pone principalmente den bo mente cu mester relax su mes. Si e persona ta relax su mes y e ta consciente cu e test aki ta un prevencion cu si tin algo, nan por detecta na tempo. "Bo sa cu bo ta riba un bon caminda."





UPP y PPA ta combina lista, pero ta keda partidonan separa

ORANJESTAD- Durante un conferencia di prensa diahuebs atardi partidonan UPP y PPA a anuncia cu lo combina nan lista. Mireille Sint Jago kende siman pasa a entrega retiro for di partido MEP tambe a dicidi di forma parti di e lista combina aki. Esaki a yega di un manera inespera ya cu diabierna awor ta dia di entrega lista na Censo.

Sra. Sint Jago ta splica: "Awe ta un dia nobo. Despues di hopi discusion cu ambos partido pa haya nan punto di bista mi a dicidi di uni hunto cu nan.

P'ami e aspecto di union ta kico ta atrae mi mas na esaki." E ta confesa cu den aña 2003 e tabata den discusion cu lider Booshi Wever pa por subi riba lista di UPP prome cu a subi riba lista di MEP.

Ora ta trata cu punto di bista di cierto topiconan, por nota cu e dos partidonan no tin un opinion uniforme. Por ehempel sr. Wever a vota 'si' pa parehanan LGBT haya derechonan igual. Benny Nisbet di PPA na su banda a vota cu un 'no', manera Bon Dia Aruba a publica den su paginanan special di eleccion.

"E punto di derechonan pa pareha homosexual ta uno cu nos mester respeta otro riba dje. Ami tin mi punto di bista y nan di PPA tin nan punto di bista. E punto di salida ta keda cu nos ta consciente cu nos tin opinion diferente y cu nos ta respeta otro.

Di e manera aki nos ta keda dos partido den un, PPA UPP, segun sr. Wever.

E ta expresa cu entre e dos partidonan a tene dos encuentro crucial e siman aki pa bin na e decision di combina lista. Ora a puntra si nan lo ta habri pa otro partidonan uni nan mes na esaki, sr. Wever a contesta cu: "Mi no ta kere cu awor ta e tempo pa habri e combersacion aki atrobe."

Sr. Wever ta splica cu un tempo atras a bin cu un pensamento di combina lista, pero no tabatin hopi reaccion. "Si e tempo ey mas hende lo a reacciona, porta nos lo ta sinta akinan cu diferente partido."

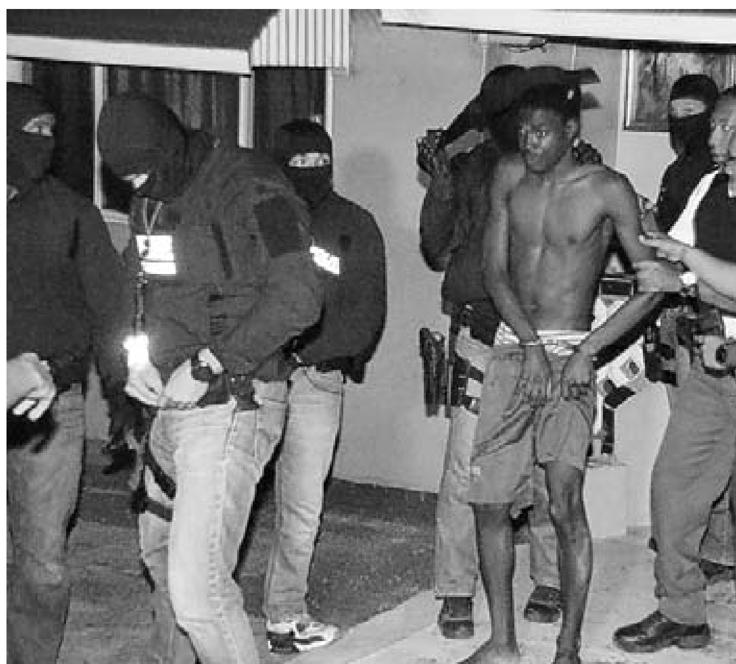


Sinembargo a expresa cu aworaki e lista combina ta consisti di 20 persona mas o menos.

Esaki kiermen cu lo por bin mas persona acerca ya cu e cantidad maximo di candidato ta 29. Alabes segun sr. Wever e partidonan a bin na un acuerdo y ta reconoce e candidatonan cu nan tin aworaki.

Pa ultimo sr. Wever a splica cu e orden di e lista a wordo determina door di un 'coin toss'. Di e manera aki e candidatonan riba lista ta varia cada 1 of 2 number di UPP pa PPA.

Ladronnan cu a tira polis ta cera



SAVANETA - Ayera algo prome di 9or di anochi dos ladron a tira un polis na General De Bruyne Wijk na Savaneta. El a haya un bala den su pia y un raspa di bala na su man. Ambos ladron ta cera awor.

Despues e tiramento un buskeda grandi a tuma luga y polis a logra di detene un di e ladronnan di fam H. hopi lihe. Despues nan a amplia nan buskeda y a haya e otro sospechoso den un cas na Brazil.

Locual a pasa ta cu e polis cu no tabata den funcion na e momento ey, a bay controla e cas di su bisiña como cu el a mira hende sospechoso. El a gara dos homber cu a drenta e cas pa horta. E dos ladron a cuminsa los tiro den e direccion di e polis masculino. Asina el a keda herida y e ta den hospital awor.

KPA y OM envolvi den combatimento di contrabanda gasolin

ORANJESTAD- Minister Richard Arends di Asuntonan Economico un bes a sinta cu e grupo strategico pa combati e contrabanda di gasolin for di Venezuela cu a bira un problema grandi. A amplia e grupo cu Ministerio Publico y tambe Kustwacht y KPA.



Esaki ta informacion for di un relato di gobierno.

Na final di e reunion e mandatario ta bisa cu a sinta cu instancia, compania y institutonan cu tin un rol den e proceso aki. "Den e caso specifico aki nos ta mira cu e importacion di gasolin aki na Aruba ta wordo comercialisa den forma clandestino riba nos isla. No solamente esaki no ta contribui na un competencia husto, pero e ta un peliger enorme pa e habitantenan di Aruba y trahadonan di waf."

Minister Arends a enfatisa un bes mas cu e situacion ta uno no deseabel y ta p'esey a sinta cu tur esnan envolvi den e proceso di importacion y a amplia e grupo aki. E proceso di importacion ta inicia den nos awanan teritorial te yega den districtonan riba nos isla. Nan ta bay sinta hunto den un ekipo apart cu ta bay atende cu e parti criminal. "Aki un siman e grupo ta bin bek cu decisionnan concreto pa loke ta trata combatimento di e comercialisacion clandestino aki di gasolin cu ta procedente di Venezuela."

Minister a accentua cu gobierno tin e responsabilidad pa percura pa e siguridad di e comunidad. "Aki tin un acumulacion di delitonan. No ta paga accijnzen, no ta cumpli cu regulacionnan di DTI, no ta cumpli cu leynan di vestigingsvergunning, no ta paga belasting, no ta cumpli cu e rekisitonan di brandweer. Ta p'esey cu hunto cu Ministerio Publico nos ta bay mira di ki manera por controla esaki mas miho y combati e actonan aki."

Daña auto

E gasolin cu ta bin di Venezuela tin hopi mas chumbo (lood) den dje cu ta haci'e hopi mas pisa cu e gasolin cu bo ta haya na e pompnan di gasolin aki, segun minister. "Na cierto momento e gasolin aki ta dañino pa bo auto. E prijs mas abou cu e consumidor ta paga pa e gasolin di Venezuela a lo largo ta salie mas caro. Bo ta cumprando un otro producto cu e gasolin cu ta wordo bendi aki.

E chumbo ta un metal y su elemento ta forma den motor di e auto y por kibra bo auto hincando bo den mas gasto."

Educacion na Aruba mester cambia y progresa (parti II)





ORANJESTAD - Bon Dia Aruba a tuma contacto cu varios candidato politico pa sa nan opinion riba nos sistema di enseñansa y kico por miho. E biaha aki nos a duna Marlon Sneek di partido AVP y Elton Lioe A Tjam di partido ABO e palabra.

Sr. Sneek ta bisa cu educacion ta algo dinamico cu mester constantemente wordo evalua.
Semper mester wak na unda mester bin cu cambionan. Bou di e maneho di minister di Enseñansa actual tin diferente proyectonan piloto cu a start. Un di nan ta e proyecto pa evita muchanan keda sinta. Ora muchanan keda sinta ta costa como pais mas placa. Esaki ta motibo cu mester tin cupo pa e mucha ey y porta un otro cu a bay over no ta logra hay'e. Tambe sr. Sneek ta papia di e proyecto Summerschool pa muchanan cu ta caba Mavo cu ta bayendo Havo y ta haya extra les pa prepara nan miho.

Sr. Lioe A Tjam ta bisa cu den su opinion nos sistema di enseñansa no ta apto mas pa e tempo aki paso no ta tene cuenta cu e desaroyonan di futuro ni tampoco e direccion cu nos como pais ta bay. Banda di esey e ta bisa cu nos scolnan no ta adecua mas pa duna e mucha un educacion den un ambiente cu ta apto pe. Esaki mester wak atrobe den ki direccion kier bay y e direccion aki no a sirbi nos economia debidamente. Tambe e ta bisa cu e ta sigur cu nos no ta ekipa pa cualkier desaroyo teniendo cuenta cu e desaroyo internacional den futuro. E ta bisa cu locual mester wordo cambia ta e model cu no ta apto. Nos maestronan ta falta di material y tambe e klasnan ta hopi grandi. Esaki ta haci cu maestronan no tin suficiente atencion pa cada un di nan cu ta necesario. Un prioridad lo ta pa reduci e grandura di e klasnan y percura pa e docentenan haya assistentnan y percura pa e material ta apto y na altura di e tempo cu nos ta aden.

Enseñansa gratis
Sr. Sneek ta bisa cu ora un hende haya un cos por nada e por bira negligente, y aworaki caba nos hendenan no ta mira e balor y agrega ki poder e educacion cu nos ta haya tin. E ta bisa por ehempel cu ora bo caba un estudio manera di EPB ya bo ta sali ta domina e 4 idioma y ta algo cu no ta pasa na cualkier pais. Sr. Sneek ta bisa cu hopi hende ta papia di enseñansa gratis pero e ta haya cu practicamente enseñansa na Aruba ta gratis. E ta duna e ehempel di scol basico unda ta 75 florin pa e aña escolar. 40 florin di dje ta bay bek na e mucha su actividadnan escolar por ehempel Pasco y schoolreisjes. E 35 florin cu ta resta e ta bisa 10 florin di dje ta bay pa seguro di accidente pa motibo di cu AZV ta seguro pa malesa y no accidente, y 25 florin ta gastonan administrativo. Ariba e scolnan cu ta pidi por ehempel placa pa airco, sr. Sneek ta bisa cu 125 florin pa aña ta un suma cu cualkier hende ta gasta e placa aki cu lo ta mas o menos 10 florin pa luna den otro cosnan insignificante. Pero esaki ta un inversion pa nos mesun yiunan, e ta haya.
Sr. Lioe A Tjam ta bisa cu den su opinion enseñansa gratis ta un deseo ideal pero mester ta realistico. E ta algo cu no ta na alcance actualmente. Semper mester haci e pregunta di unda e placa ta bin pa haci e cambionan aki y si nan ta pagabel. Den un situacion ideal na unda cu tur hende tin bon trabou y economia ta draai bon por ehempel, claro via belasting por wordo desvia pa esaki wordo haci. Tanten cu Aruba tin un debe astronomico esaki ta dificil, segun e. Pero si por yega na un cambio aunke cu e lo tarda pa yega eynan y mester pensa cu esaki ta un solucion di largo plaso, e ta bisa.

Alimentacion na scol
Sr.Sneek ta bisa cu aworaki e idea ta pa amplia proyectonan pa scolnan saludabel. E ta bisa cu aworaki ya tin na unda cu muchanan ta wordo informa y duna guia pa por come miho. No ta un mal idea cu como gobierno pa tin un cierto garantia di alimentacion na e scolnan pero tin cu corda cu na dado momento mester mira e democracia den dje, e ta haya. Esaki ta wordo mira den paisnan mas social unda cu e pueblo mester ta dependiente di e gobierno y e balansa ey mester wordo busca pa sa te na unda e ta e responsabilidad di gobierno.

Sr. Lioe A Tjam ta bisa cu tin cu percura pa muchanan haya cuminda, no solamente mainta pero tambe merdia. Esaki lo resulta cu nan lo haya un miho nutricion y no lubida ariba esunnan cu hopi biaha ta bay scol sin come pa un of otro motibo. Asina mester amplia e sistema pa esaki por wordo incorpora.

Costo di buki
Sr. Sneek ta bisa cu costonan di buki mester por wordo haci cero of menos. E ta bisa cu tempo cu e tabata bay scol no tabata tin e sumanan halto aki pa buki. E ta bisa cu sea ta yega na un manera cu muchanan ta haya nan gratis y ta page solamente ora ta daña of perde buki, of yega na un forma di digitalisacion.

Sr. Lioe A Tjam ta bisa cu bukinan semper lo keda un componente caro. Y algun hende por bisa y papia di digitalisacion. Pero ora ta papia di esey mester bisa tambe cu e muchanan mester di un tablet of computer pa esaki. Otro factor ta cu pa cada buki digital mester paga un licencia pa uza. Akinan mester ta cuidadoso pa placa no wordo benta afo y bin cu proyectonan sin wak tur e
factornan aki, segun e.

Orarionan di scol
Sr. Sneek ta bisa cu e responsabilidad ta parcialmente den man di mayornan y den man di gobierno. AVP a cuminsa cu 3 scol piloto pariba di brug cu ta e proyecto di 'Nos Trai Merdia'. E ta bisa esaki ta mescos cu esunnan pa scolnan basico pero pa muchanan di scolnan avansa. Aki nan ta brinda e lunch y tambe e guia escolar, cursonan di cultura, arte y cultura. Nan vision ta cu finalmente esaki ta wordo implementa tur caminda na Aruba.
Sr. Lioe A Tjam ta bisa cu e ta contento di mira otro partidonan cu ta mira y copia nan plan pa cu esaki pero, ora cu ta papia di un scol cu mas ora, ta papia di e componentenan extra di arte y cultura. E bentaha cu esaki lo tin ta cu entre otro e mayornan lo no mester busca un crèche, of un bijles extra pa e muchanan. E lo wordo percura pe y asina ta mustra cu ta preveni cu muchanan ta cay den tentacion y maldad. E ta bisa cu si por acopla mas o menos na e orario di trabou di mayornan, esaki lo ta algo ideal.

Idioma na scol
Ariba e tema tanto debati di idiomanan principal na scol, sr. Sneek ta bisa cu algun aña atras ya e proyecto di SHA a introduci Papiamento como un vak na scol. Pero ariba e parti di idioma di introduccion ya awor muchanan di grado 1 pa 3 na scol basico ta cuminsa cu Papiamento y despues ta cambia pa Hulandes. E ta bisa cu locual tin pa bin ainda ta e opcion pa muchanan den scol avansa por kies na cua idioma ta haya les sea full na Ingles of Hulandes.

Sr. Lioe A Tjam ta haya cu Papiamento ta bon pa wordo introduci no solamente na scol basico pero tambe esun secundario. E ta bisa cu unda cu e ta diferencia di opinion cu otronan ta cu nos no por lubida cu tin hopi docente y hopi habitante di Aruba mes cu no ta domino Papiamento bon. Otro factor ta cu pa cierto vaknan manera rekenen, nan mester traduci e material y esaki por trece mas gastonan. E ta bisa cu nos no mester gaña nos mes y core tras di pensamentonan populista pero cuminsa poco poco.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo

Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Lisa Tromp

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion

Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Mike Eman 2 ta manda riba Mike Eman 1

Esun ta 'smart' pero e otro mester mustra sabiduria

Yegando na e fecha di 4 di augustus pa celebra entrega di lista di candidato, ainda e asunto di orario di entrega no a keda regla satisfactoriamente. Mientras cu prome ministro ta uza sede di su partido como escenario pa pronuncia varios asunto cu ta toca su responsabilidad como prome ministro, e ta solamente suavisa e asunto di posibel conflicto di orario cu partido RAIZ. Expresando cu su partido a dicidi cu nan ta sali di otro punto di concentracion y tin planea pa yega un mey ora mas laat cu tabata e plan original. Pero di otro banda e ta keda insisti cu nan no ta cumpli cu deseo di Conseho Electoral y ta anuncia cu nan no lo honra deseo di e Conseho pa mas tanto posibel evita contacto entre e dos partidonan grandi, y rival di antaño. Si algo bay malo e atardi aki, esey ta keda e responsabilidad di e 'otro' Mike Eman' (Mike Eman 1, esun cu ta prome ministro) cu lo mester a tene un rueda di prensa na Oficina di Gobierno. Di e manera aki e politico aki ta mustra cu cierto persona o instancia lo mester a papia cun'e y mustr'e riba su responsabilidadnan como mandatario, manera posiblemente nos Gobernador cu a reuni dialuna cu Conseho Electoral.

Sr. Eman na su turno a scoge inteligentemente pa e escenario partidario pa enfatisa cu na e ocasion ey e no tabata papia como prome ministro. Masha bunita, pero e ora anto a keda falta e pronunciacion como prome ministro, encarga cu orden y siguridad publico, cu mester ta (na nomber di nos tur) preocupa ainda cu e rumbo cu e situacion diabierna atardi por tuma. Un peligro latente cu e por a evita facilmente si Mike Eman 1 a bisa Mike Eman 2 cu e mester cumpli cu proposicion di Conseho Electoral y aparece mainta 10:30 y entrega e lista di candidato, punto. Al fin y al cabo, no ta probabel cu algun partido lo gana o perde eleccion cu e tamaño di nan grupo di simpatisante e dia ey. Ta simplemente un powerplay cu ta pone e comunidad aki na berguensa. Cu e insistencia aki, ta keda e problema cu e tres grupo cu mayor asistencia di simpatisante ta hinca den un espacio di tempo di dos ora despues di merdia.

Tin otro posibilidad pa splica e actitud aki di e prome ministro/politico, y esey ta cu e ta bao di tremendo presion di su partido. Loke a keda ainda na consehero den su alrededor ta e 'hard core' cu no necesariamente ta e miho conseheronan. Tambe tin e circunstancia cu e señalnan multiple y serio di corupcion den e gobierno aki por haya un capitulo nobo den e simannan nos dilanti, cu por ta asina grave cu esey ta pone un bom bao di e actual gabinete. Di mes caba cu a anuncia cierto cambionan den e gabinete, cu ta indica cu den e partido mes tin discordia serio. Specificamente e ministro encarga cu husticia ta 'under fire' pa su maneho inadecua, realmente un reconocimento di e critica general y constante cu tin riba e ministro aki.

Regreso di ex ministro di salubridad publico anuncia pa tuma over enseñansa a corta posibel paso di esunnan den parlamento cu ta aspira bira e proximo ministro pa e puesto ey. Tur e bochincha actual tocante e organisacion di e dia di entrega ta parce un bunita screen tras di cual por camufla e problemanan interno cu tin. E disturbionan cu por tuma luga pa motibo di insistencia di Mike Eman 1 cu e ta sigui Mike Eman 2 lo nan 'lamenta', sin asumi responsabilidad legal y moral pa esaki, anto lo yuda kita atencion di e posibel sorpresanan cu lo tin riba e lista berde.

E wega cu e dos Mike Emannan ta hungando por parce masha 'smart', pero no mester lubida cu aki ta hungando cu algo cu ta sagrado y esun cu autoridad y obligacion pa vigila orden y siguridad, ta keda sin cumpli, tirando e responsabilidad riba su subalterno Alto Comisario de paso atentando contra nos siguridad, keriendo cu no lo tin consecuencia pasobra di tur manera e tin parlamento hinca den su saco. E ta lubida cu tin otro autoridad superior na esun cu e ta representa. Loke ta parce di ta totalmente ausente aki, en todo caso, ta e 'sabiduria', un elemento clave pa un mandatario cu ta desea di bay den historia como 'estadista' y no solamente como politico/instigado.

Si e no mehora su actuacion den esaki y ta sigui cana tras di su conseheronan stranhero cu ta bon den mercadeo (y den salario halto) pero aparentemente ta carece di e nivel moral cu dirigencia di nos pais merece, no ta keda nada mas cu spera cu tur cos ta bay bon, no pasobra nos prome mandatario ta actua manera por spera di un persona den su posicion, pero pasobra pueblo lo sa di comporta.

BONDIA ARUBA

Empresa di voto electronico na Venezuela a bisa:

Cifra di votacion a ser manipula

VENEZUELA (CNNEspañol).- Director ehecutivo di e compania Smartmatic, cu ta encarga di proporciona plataforma tecnologico di voto electronico na Venezuela, a bisa cu cifranan di voto di eleccion cu a tuma lugar diadomingo, a wordo manipula.



Den un comunicado Antonio Mugica a bisa cu e sistema di voto na Venezuela ta diseña pa mustra cualkier manipulacion den e proceso y tambe por mustra den su rapport algun intento di interferencia den sistema aki.

E sistema a ser usa na Venezuela desde e proceso di eleccion di aña 2004.

Na un rueda di prensa na Londres, Mugica a lamenta e situacion aki y el a bisa cu e datonan cu a sali for di eleccion ultimo pa asamblea nacional constituyente a ser manipula relaciona cu e cantidad di voto. El a bisa cu nan sa di e informacion aki, danki na e sistema cu ta bati alerta di algun manipulacion. Sin ningun duda el a splica cu manipulacion similar por sucede den proceso di eleccion manual, cu ta tuma lugar alrededor di mundo, pero cu normalmente no ta bira publico of conoci pa motibo di un control di seguridad electronico.

Segun Conseho Nacional Electoral (CNE), casi 8,1 miyon di persona a vota diadomingo, e cantidad di voto ta representa un 41.5% di participacion di tur hende cu ta inclui den e sistema electoral.

Oposicion a bisa cu a participa 2.4 miyon di persona solamente, cantidad cu ta representa como 12.4% di persona autorisa pa participa den votacion. Oposicion no a mustra ainda e sistema cu nan a usa pa conta e cantidad di voto aki, y cu ta mustra un diferencia hopi grandi entre un y otro cifra.

Julio Borges, presidente di Asamblea Nacional, a bisa cu e resultado di constituyente ta falso, segun reporte cu Smartmatic a duna.

Mugica a bisa cu un conteo controla y supervisa lo por duna e participacion exacto di Venezolano den eleccion di asamblea constituyente, cu a tuma lugar diadomingo ultimo.

"Nos ta kere cu e diferencia entre participacion real y participacion cu autoridad a comunica, ta di por lo menos un miyon di voto," Mugica a splica. "Ta importante laga cla cu situacion aki no lo a sucede si tur partido politico a dicidi pa participa y keda presente durante henter e etapa di eleccion."

Segun gobierno, Asamblea Nacional Constituyente a keda instala 3 di augustus.

E presidente di Conseho Nacional Electoral, Tibisay Lucena, a bisa cu nan a haya un participacion di 41,5 % di tur Venezolano autorisa pa participa den eleccion. CNE a splica cu nan a haya 8.089.320 voto.

20 gerente di Smartmatic a sali for di Venezuela

Pa motibo di seguridad personal mas di 20 gerente tecnico di Smartmatic a sali di Venezuela.

Marco Ruiz, secretario general di Sindicato Nacional di Trahador di Prensa a splica cu varios tecnico a sali for di Venezuela, prome cu compañia Smartmatic a denuncia manipulacion den eleccion di Asamblea Constituyente.

Antonio Mugica, representante di Smartmatic, a bisa cu "mi por sigura cu cifra cu gobierno a duna y cifra cu e sistema a provee, no tin ningun relacion."

Informante di Brasil a delata personahe nobo den caso Odebrecht na Peru

PERU (ElComercio).- Nombernan nobo a aparece den e investigacion di caso Lava Jato. Ehecutivo di e empresa di construccion di Brasil Odebrecht tabata traha como informante y awor nan a bira "delator" den proceso na Peru.

Corant O Globo a publica cu "nan ta relaciona directo o indirecto cu acto ilegal cu Odebrecht a mantene na Peru."

O Globo a haya informacion for di un parti inedito y silencioso di un declaracion cu Marcelo Odebrecht a duna na autoridadnan. O Globo a haya acceso tambe na informacion di Peru, cu ta envolve ehecutivonan manera Luiz Mameri, Jorge Barata, Luis Alberto Weyll, Rircardo Boleiro y Rogério de Araújo. Tur di nan ta vincula directo o indirecto cu operacion ilegal di Odebrecht na Peru.

Segun corant O Globo, fiscalia di Peru no tabatin informacion di declaracion di Luiz Mameri, Luis Alberto Weyll y Rogério de Araújo.

Contrario na e caso aki, ta e declaracion di Marcelo Odebrecht, ex-CEO di e empresa Odebrecht; Jorge Barata, ex-representante di Odebrecht Peru; y Ricardo Boleira, ex- director di empresa Odebrecht, pasobra nan testimonio a keda publica na Peru via medio di comunicacion local.

O Globo ta mustra informacion di politico cu ta envolvi den e caso Lava Jato, manera Ollanta Humala cu ta deteni na prizon di Barbadillo. Humala ta acusa di haya US$3 miyon di Odebrecht pa su campaña di 2011.

Nan ta papia di Alejandro Toledo tambe, cu tin un orden di prizon preventivo pa pago di soborno di US$20 miyon cu el a haya di Odebrecht, pa duna un contrato y construi dos tramo di e caretera interoceanico Sur. E declaracion ta papia tambe di presidente Pedro Pablo Kuzcynski, cu tabata e prome ministro di Toledo.

Nan ta informa tocante Keiko Fujimori tambe, cu ta lider di partido Fuerza Popular.



Maduro a huramenta Venezolanonan participante den asamblea constituyente

VENEZUELA (CNNEspañol/EFE).- Diaranson Presidente di Venezuela Nicolas Maduro a huramenta e Venezolanonan cu lo integra asamblea constituyente, despues di eleccion cu a tuma lugar diadomingo cu a pasa. Maduro a dirigi e acto di huramentacion.



Den un prome momento, gobierno a informa cu lo instala asamblea constituyente dia 3 di augustus na sede di Asamblea Nacional. Pero na ultimo momento gobierno a cambia su plan y nan a dicidi pa haci e acto na diferente lugar. E evento a tuma lugar na Poliedro di Caracas, despues cu 545 constituyente a keda eligi na varios punto di Venezuela.

Anuncio di e toma di posesion aki a bin despues cu Smartmatic, empresa designa pa controla e voto electronico a declara cu e resultadonan di e constituyente a ser manipula.

Segun presidente Nicolas Maduro y otro constituyente cu a ser eligi pa ANC, a declara cu Asamblea Constituyente lo elimina "inmunidad parlamentario" di e diputadonan, y lo obliga nan pa responde pa violencia, cu a crece den manifestacion contra gobierno di Maduro desde dia 1 di april.

Inmunidad parlamentario ta un regla legal institui cu ta protege congresistanan, pa no keda procesa hudicialmente, o deteni penalmente pa delito comun.

Plan di Trump pa reduci inmigracion legal na Merca cu 50%

LATINOAMERICA (ElComercio).- Presidente di Merca Donald Trump a anuncia un proyecto di ley cu lo disminui inmigracion legal pa Merca na mita, pa proximo 10 aña. El a papia tocante e fluho internacional, pa cual gobierno di Merca ta emiti permiso di residencia.

E proyecto ta conoci como Ley di Reforma di inmigracion Mericano pa Empleo Fuerte (RAISE, na Ingles) y el a ser presenta na luna di februari, pa David Perdue y Tom Cotton, tur dos senador republicano.
E cambio mas importante ta un posibel limitacion di ciudadano Mericano pa yuda of patrocina otro miembro di nan famia, cu obhetivo di inmigra na Merca. Unico posibilidad cu ciudadano Mericano lo tin ta pa yuda nan conyugue o yiu menor pa drenta Merca.



E reforma aki lo ta un cambio importante den nos sistema di inmigracion, ta e prome reforma cu a tuma lugar den ultimo 50 aña," Trump a splica na Cas Blanco.

E proyecto di ley cu a ser presenta na februari pa dos senador republicano, lo reduci e cantidad di inmigrante legal cu ta permiti drenta Merca.

Segun nan, migracion legal lo reduci cu 40% den prome aña y 50% den e proximo 10 aña.

"Lo duna prioridad na solicitante cu por papia Ingles, cu por mantene nan mes y nan famia financieramente y cu por contribui na economia di Merca," Trump a splica.

Trump a opina cu e legislacion aki lo yuda pa crea un sistema di inmigracion cu ta basa riba merito, situacion cu lo reduci pobresa na Merca, lo aumenta salario y lo spaar miyones di dollar pa tur contribuyente."

E presidente a sigura cu inmigrantenan cu lo por drenta, lo keda asimila den e pais Mericano, "lo tin exito y logra nan soño Mericano."

Actualmente ciudadano di Merca y residente permanente por patrocina varios miembro di famia pa asina nan por haya permiso di residencia.

Awor Mericano por yuda ainda su conyugue, progenitor, ruman, yiunan adulto y casa.

E plan di Cotton y Perdue lo permiti cu solamente conyuge y yiu menor no casa lo por haya permiso.

Aunke ta posibel cu gobierno lo por duna visa pa progenitornan adulto grandi cu por ta bao cuido di algun yiu Mericano.

E proyecto di ley lo elimina loteria di visa, cu ta duna alrededor di 50 mil visa cada aña, pa ciudadano di algun pais cu tin indice abao di inmigracion na Merca.

E proyecto lo limita e numnber di refugiado cu por yega for di cualkier lugar di mundo.

Grito, cruz y maleta cu placa den un sesion clave na Brasil

Diputadonan a dicidi e futuro di presidente Temer

BRASIL (LaNacion).- Grito, acusacion crusa, demostracion di lealtad y protesta cu tas yen di placa cu cara di Temer impreso riba biyete, tabata presente den Camara di diputado di Brasil, ora cu e debate a cuminsa cu lo dicidi riba denuncia di corupcion contra presidente Temer, pa dicidi si Temer lo a continua den poder of no.



E grupo aliado di Temer, dirigi pa partido di Movemento Democratico di Brasil tabata sigur di nan victoria. Nan a ocupa nan stoel desde tempran pa asina cuminsa cu sesion di analisis di e demanda aki, cu a ser presenta luna cu a pasa pa



procuraduria general di Republica, despues di e scandal di soborno di e empresa frigorifico JBS. E duda tabata si e diputadonan lo a participa den e sesion y asina garantisa e quorum, pa duna oportunidad na proceso di votacion.

E sesion mester participacion di dos tercio, kier men 342 diputado di 513 cu ta e total. Pa haya aprobacion di e denuncia aki, cu por laga Temer for di poder pa 180 dia, nan mester haya 342 voto positivo y presencia di 342 diputado na Camara di votacion.

Representante di oposicion, cu ta Partido di Trahador (PT), a nenga di tuma asiento, pasobra nan tabata sa cu nan no tin voto suficiente pa aproba e demanda contra Temer.

Diputadonan di oposicion a drenta den parlamento solamente pa protesta cu un tas di placa falso, cu potret di Temer riba biyete, y nan tabata grita "Fuera Temer" y "corupto".

Pa siet'or di anochi e votacion a cera cu un cantidad insuficiente di voto pa sigui cu e proceso contra presidente Temer.

Alerta na Norte di Mexico pa ladronicia di un aparato nuclear

MEXICO (MiaulaVirtual). – Autoridad di Nuevo Leon di Mexico a bati alerta despues di un suceso di ladronicia di un densimetro nuclear, propiedad di facultad di ingenieria civil di Universidad Autonomo di Nuevo Leon (UANL).



E aparato miho conoci como densimetro ta un aparato di 30 centimeter di largura y 10 kilogram di peso. E tin color geel cu oranje y cu varios logo di material di radiacion.
Autoridadnan a haci un yamado pa evita mishi cu e ekipo aki. Nan a yama tambe pa evita di ta banda di e aparato ey y establece un zona di seguridad y cautela di 30 meter, minimo.
Proteccion Civil a splica cu si algun hende ta purba di mishi cu e aparato aki di manera incorecto, e lo por produci daño hopi grave pa medio ambiente y pa salud di esunnan cu mishi, manipula, kibra o golpia e aparato aki.
Autoridadnan Mexicano a splica cu e densimetro a ser hiba for di universidad, den un auto cu tabata staciona na un plaza comercial na municipio San Nicolas, ora cu e chauffeur tabata den un restaurant di fast food.
Gobierno di Nuevo Leon a duna varios number di telefon pa asina purba di haya algun informacion di e aparato aki.

Nuevo León

ALERTA A LA CIUDADANÍA

HECHOS:
ROBO DE APARATO DE LA FACULTAD DE ING CIVIL DE LA UANL, QUE CONTIENE COMPONENTES SUMAMENTE PELIGROSOS PARA LA SALUD.

Se describe el aparato como un densímetro nuclear de aproximadamente 10 kg de peso, color naranja con amarillo y logotipos de material de radiación.

Es sumamente peligroso y dañino para la salud y no debe exponerse a seres vivos sin protección, toda vez que puede causar hasta la muerte. Toda persona con antecedentes de exposición directa al objeto radiológico extraviado, debe acudir a consulta en unidades de salud.

EN CASO DE LOCALIZARLO, ES INDISPENSABLE NO REALIZAR MANIPULACIÓN DEL EQUIPO NI PERMANECER CERCA DEL MISMO, ESTABLECER UN PERÍMETRO DE SEGURIDAD Y RESGUARDO DE UN RADIO DE 30 METROS, Y REPORTAR DE INMEDIATO EL HALLAZGO DEL EQUIPO A
- EMERGENCIAS 911.
- COMISIÓN NACIONAL DE SEGURIDAD: 088
- CENTRO NACIONAL DE COMUNICACIONES DE PROTECCIÓN CIVIL: 01 800 00 413 00
O BIEN AL 01(55) 5128 0000, EXTENSIONES 37807 A 37812.

COMPARTE LA INFORMACIÓN

nl.gob.mx

Merca lo sigui traha hunto cu Corsou pa combati crimen transnacional

WILLEMSTAD – Merca lo sigui traha hunto cu Corsou pa combati crimen trans nacional. Asina Consul General di Merca sra. Margareth Hawthorne a bisa ayera na un recepcion relaciona cu trabounan cu Capstone Group a haci na Corsou y tambe na honor di comandante di Southcom, general Douglas Fraser.

Capstone Group ta un organisacion di educacion profesional cu tin como meta yuda ehecutivonan militar halto y otro funcionarionan cu ta sirbi den forsanan arma di Merca.

Ademas e ta duna trabou tambe na civilnan cu ta traha na Ministerio di Defensa di Merca.



E grupo ta na Corsou pa analisa forsanan militar y otro elementonan di trabou pa asina sostene strategianan nacional Mericano.

Ta wak tambe con den cuadro di cooperacion nacional por sostene e metanan strategico nacional di Merca.

Ministernan Zita Jesus-Leito y Suzy Camelia-Römer y tambe presidente di Staten William Millerson tambe a asisti na e actividad hunto cu representantenan di gobierno, sector priva, cuerpo consular y esunnan cu ta traha den e cadena di ley.

"Mescos cu nos a traha hunto den di dos guera mundial pa confronta un menasa comun, awor aki nos ta traha hunto pa proteha nos comunidad contra di organisacionnan criminal cu ta crusa frontera, principalmente riba tereno di traficacion di droga, arma y hende. Pa esey nos kier gradici Gobierno di Corsou pa ta un partner asina importante", asina e Consul General a bisa.



Jan Huurman instala como inspector general di Salubridad

WILLEMSTAD - Suzy Camelia-Römer, Minister di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa, a firma e contract oficial cu Jan Huurman como Inspector General pa Salubridad pa un periodo di 2 aña.

Minister Camelia-Römer ta contento cu dr. Huurman por cuminsa eherce su trabounan di Inspector General y duna entre otro guia na e inspectornan y e diferente procesonan di trabou.



Awor aki tin un inspector di remedi, un inspector pa proteccion di salud y un inspector pa salubridad. Tin un Inspector pa medio ambiente, pero e oficina cu mester sostene no t'ey ainda. Bou di guia di Jan Huurman lo lanta e oficina aki.

Pueblo di Corsou por ta trankil awor cu e trabounan di inspeccion ta bay acelera di manera cu den corto tempo nos por sigura calidad di servicionan y productonan, nivel di salubridad y un miho medio ambiente.



Acto historico ora a para e pomp:

Gradualmente tur flouride ta sali for di awa di bebe

WILLEMSTAD - Aqualectra entrante prome di augustus 2017, pa 08:00 mainta, a para e pomp cu tabata añadi fluoride na nos awa di bebe.

Esaki a tuma luga simultaneamente tanto na e planta na Mundo Nobo como esun na RO. Sta. Barbara, pues tur 2 planta caminda cu Aqualectra ta produci awa di bebe.

E cashon historico aki, a wordo ehecuta despues cu Aqualectra for di 13 mei 1964 tabata inclui Flouride den e awa di bebe, prome cu e awa drenta e ret di distribuicion.

Basa riba un carta di Gobierno, fecha 20 di april 2017, caminda cu ta pidi Aqualectra pa para e inclusion di Flouride den awa, conseho huridico cu Aqualectra a haya a informa Minister pa si e no tin opresion, pa entrante awe prome di augustus 2017 lo a stop cu e inclusion di Flouride den awa di bebe na Corsou.E awa cu tin den e tuberia ainda lo tin algo di fluoride, pero poco poco e concentracion lo bay baha.

Segun calculacion lo por dura un mas o menos un siman y mei mas prome cu e awa ta completamente liber di fluoride. Aqualectra lo monitor esaki y lo informa na momento cu e nivel di fluoride den awa ta nihil.

Team Culinario 2017 cu distincion di merito

WILLEMSTAD – Ayera nochi CHATA a anuncia su plannan pa loke ta trata e actividadnan culinario di 2018 pa cua ya caba a cuminsa haci e preparacionnan necesario.

Na mes momento durante un encuentro na Licores Maduro a entrega distincionnan di merito na e tim culinario di e aña aki cu a haci un estupendo trabou durante e actividad cu a tuma luga recientemente na Miami.

Corsou a haya e premio di plata y diferente premio individual den e competencia. Tur e miembronan a haya un Dushi Hende Award entrega pa Hugo Clarenda di CTB y Miles Mercera di CHATA. Obviamente e caranan tabata contento.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA OFRECE
Señora para hacer limpieza de casa y/u oficina. Cuidar niños y gente grande
Por favor llamar
Tel. 563 8029

TA HUUR
un Apartamento di 1 camber, no muebla, exclusivo, na Companashi, Fls.750 mas un luna di deposito
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Timeshare La Cabana to rent
1 bedroom sleep 4
in: 29 march out: 6 april 2018
8 nights easter week
Tel: 583 8132 /6416184

TA BENDE
un Chreysler Sebring aña 2000 por yama 569 1513 pa test drive

TA HUUR
Time share La Cabana to rent studio sleep 4
in: 29 march 2018 out:6 april 2018 8 nights
Tel. 583 8132 /641 6184

TA HUUR
Timeshare La cabana to rent
1 bedroom sleeps 4
in: 21 dec 2017 out: 26 dec 2017 5 nights christmas
Tel.641 6184 / 583 8132

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full muebla Afl.1.200 + deposito awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño.
Inclui wifi y cable. Fls.800 + 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Studio apart. 1 pers. Fl.700 muebla y utilidades nan inclui (airco apart)
Tel. 560 4176

TA BENDE
Cas na Esmerald
2 camber 2 1/2 baño riba un tereno di 764 m2
5 min for di Beach
Tel. 594 1496

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom 1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007



TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cas, edificio y appartment, ta haci tur tipo di trabou di renovacion profesional y na un bon prijs
Tel. 566 1530

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Spinashi planta na Aruba na un na potchi Fl.7.50. Tambe tin di Fl.5 y di Fl.10
Tel. 567 8832

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior. service up todate na agencia
Tel. 597 7814

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

TA BENDE
Frigidaire Inverter
1 cama di 1 persona,
1 mesa di sala cu su glas riba dje
Tel. 585 3332

TA BUSCA
housekeepers cu experiencia cu pasport hulandes firma liber of casa cu rubiano
por yama. No ta debolbe yamada perdi
Tel. 593 6176

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
Porch sale
Palm Beach 4 y 5 aug. 9 am
articulo pa cas xmas items paña, buki, dvd,etc Rugtasjanssport
Tel. 745 7397

TA BENDE
Un Cas plus 5 apartamento
Afl. 480,000,=
Guyabastraat
Yama: 592 9966

TA BENDE
Modern style home
Located at Esmeralda 2 bedrooms 2 1/2 bathrooms veranda kitchen carpot fully fenced 5 mins m2 long lease land
Tel. 00297 594 1496

TA BENDE
un tereno propiedad na Dominicanesse straat, 425 m2 tin su pos coba cu coneccion di awa y coriente
Afl.150.000
Tel. 592 9966

TA HUUR
un edificio comercial na Pitastraat tegenover Nissan Garage 70 m2 Afl.1.400 + borg
Tel. 733 3322

TA BENDE
Cas na Ayo di 4 camber y 2 baño riba un halto cu view pa
Afl.275.000,00
Tel. 593 6318

HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

TA HUUR
Apartamento amoblado
todo incluido
Tel: 733 4033

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA HUUR
Time Share Tropicana Resort & Caribbean Palm Village
11/12 18/19 aug 1 camber pa 4 persona cushina, balcon pa $550 Info bel/ whats
593 2552

FOR RENT
3x appartments with or without furnitures. Tarabana area. Also tourits welcome
Tel. 749 2533

Scribe pa Marisol M. Krosenijk:

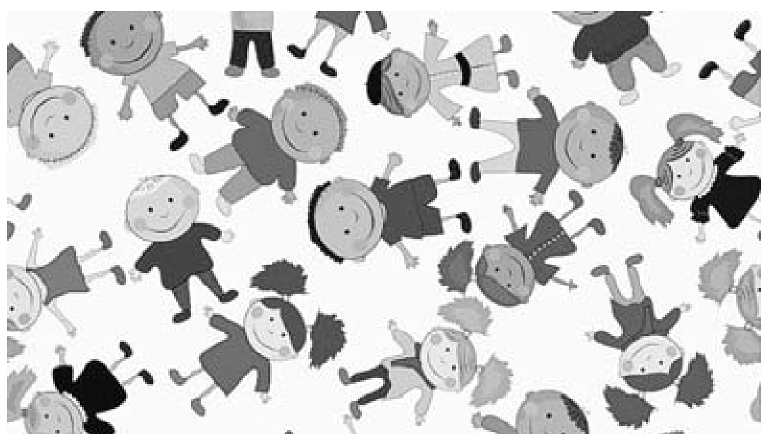
E Diferencia entre un Psicologo di Mucha/Hoben cu un Ortopedagogo







ORANJESTAD - Den e tereno di salud mental tin yen di profesion. Asina tambe den e yuda na mucha y hoben. Prome ya caba nos a yega di skirbi over di psicologo y psychiater.



E articulo aki ta enfoca riba e terapistanan pa mucha y hoben. Ora bo busca ayudo bo mester ta bon informa di cua trahado bo tin bo dilanti. Awe nos ta bay para keto na e diferente profesionnan aki. Den un otro articulo mi lo bay mas profundo den e diferencianan y particularidadnan entre un psicologo basico di mucha y hoben y un ortopedagogo. Laga nos cuminsa cu lo basico.

Un psicologo basico di mucha y hoben

Un psicologo basico di mucha y di hoben a caba un estudio na universidad cu e specialisacion mucha y hoben. Prome tres aña di psicologia ta wordo haci como parti di un estudio bachelor. Den e estudio di bachelor bo ta haya diferente direccion di psicologia, bo por pensa riba psicologia clinico, psicologia neurologico y psicologia social.

Un psicologo basico di mucha y hoben despues di a haci su bachelor a kies un estudio master riba psicologia di mucha y hoben. Den e master aki bo por haya mas conocemento tocante e desaroyo normal di muchanan, desaroyo afligi, psicopatologia y e ayudo na muchanan. E materia cu bo ta haya den e estudio master ta mas dirigi riba practica y ta duna mas chens pa train cu habilidadnan. Hopi biaha den e estudio master mester sigui un stage pa haya conocemento practico, por ehempel den salud mental di mucha.

Un ortopedagogo

Un ortopedagogo a finalisa un estudio na universidad cu specialisacion ortopedagogia. Prome un estudio di tres aña di bachelor di ciencia pedagogico of pedagogia ta wordo haci.

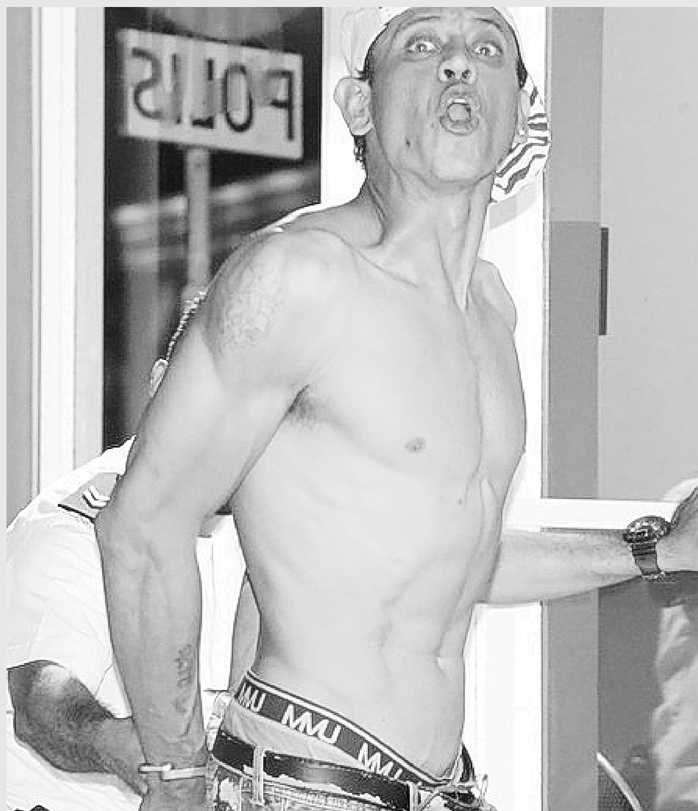
Durante e estudio di bachelor ta haya conocemento di e desaroyo di un mucha, su educacion y e factornan di su ambiente cu ta importante. Despues di esey e ortopedagogo ta kies un estudio master di ortopedagogia. E master hopi biaha ta dura un aña. Durante e estudio master e enfoke ta riba e reconocemento y tratamento di problemanan pa siña, problemanan di desaroyo y problemanan di educacion. Hopi conocemento teoretico ta wordo gana, manera con situacionnan di educacion y scol por wordo cambia pa asina mehora e desaroyo di muchanan. Den e master ortopedagogia experiencia practico ta wordo gana por medio di un
"stage". Despues di finalisa un master ortopedagogia e ortopedagogo hopi biaha ta wordo yama un ortopedagogo basico.

Recordatorio di Dia:

Ora bo busca ayudo pa bo yiu bo no mester tin berguensa of sinti bo mes culpabel. Busca ayudo pa bo yiu lo mustra cu bo kier lo miho pa bo yiu.

E ta un muestra di dedicacion y sentido di responsabilidad. Bo por busca ayudo profesional ora pa bo ta cla cu e problemanan cu bo yiu tin no ta djis pasahero. E tin problemanan serio cu ta perdura y cu bo no por resolve cu ayudo basico? E ora kisas ta un bon idea pa bo busca ayudo mas avansa pe. Corda si cu un ortopedagogo of psicologo no ta un "babysitter" ni un "hacido di milager". Mayoria biaha ta rekeri inversion diverso di e mayornan tambe ora ta trata un mucha. Sa pasa cu e problemanan cu un mucha ta manifesta ta a resultado di problemanan relacional/familiar, no ta tur ora e mucha su problema ta origina di su mes, e por ta un reaccion. Si esaki ta e caso (adicionalmente) di mes tambe e lo wordo discuti cu e mayor(nan

Patruya a detene Rafini cu ta busca pa husticia



DAKOTA – Diaranson den oranan di marduga na Avenida Milo Croes patruya di Oranjestad a topa cu e conocido J. Rafini busca pa husticia. Despues cu fiscal a duna orden pa su detencion relaciona cu kiebro y ladronicia den un kiebro siman atras. Awor e tin cu duna cuenta na husticia di su actonan cometi.

Antisocial a kibra drenta horta na Tui bay na caha fuerte y sali man bashi

ORANJESTAD – Diamars den careda di 11:30 anochi alarma na Tui e agencia di biahe situa riba L.G Smith Blvd a activa.

Esaki a pone cu patruya di Oranjestad a yega basta lihe a topa cu e vitrina dilanti destrui cu ta indica cu antisocial a kibra drenta paden. E persona encarga cu e luga a presenta despues y hunto cu polis a controla e luga. A constata cu antisocial a bay na e caha fuerte pero a sali man bashi.





Cuatro auto envolvi den accidente riba Adriaan Lacle Blvd

ORANJESTAD – Diamars atardi riba Adriaan Lacle Blvd a sosode un accidente unda cuatro auto tabata envolvi. Polis a presenta y personal di roadservice.

Roadservice a sigui cu e investigacion pa determina con e accidente aki a sosode unda tres auto na e parkeerplaats y un van riba di caminda.



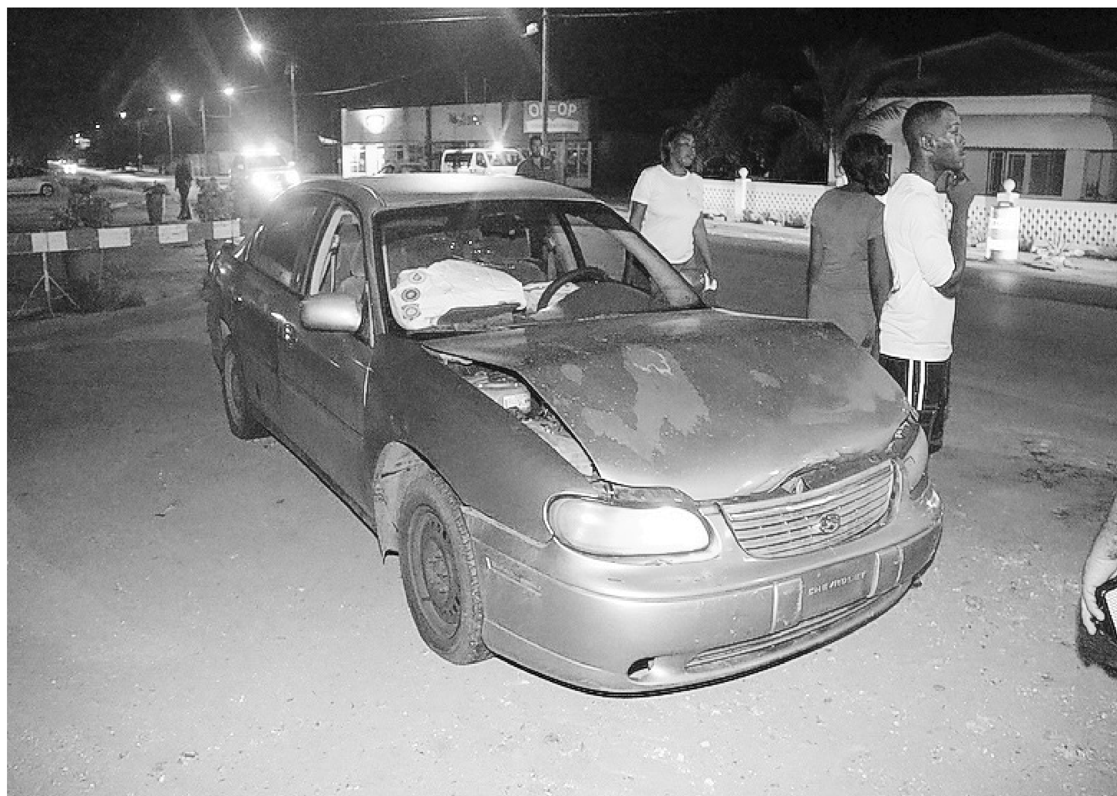


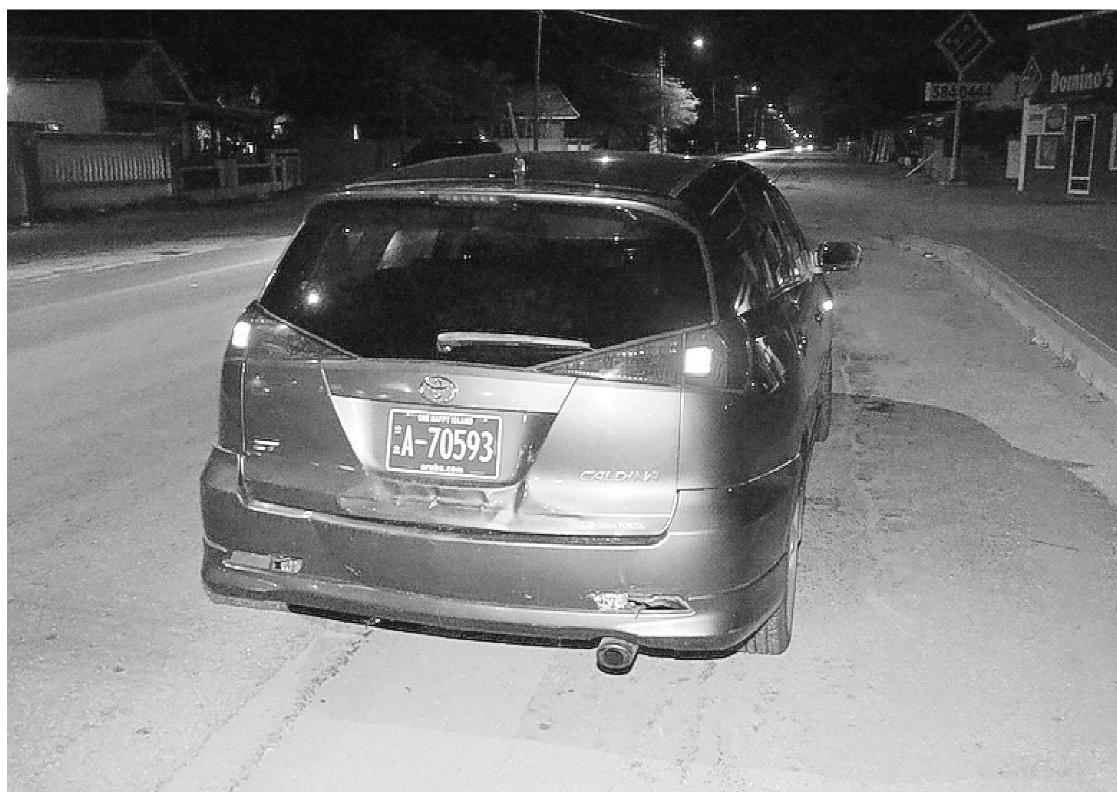


Persona herida despues cu auto a dal tras di otro na Savaneta

SAVANETA – Diaranson marduga riba e caminda principal di Savaneta altura di Domino's un auto Chevrolet a dal tras di un Toyota.

E impacto tabata fuerte cu a laga dos hende muhe levemente herida. Polis tabata presente pa tuma datonan, y paramedico di ambulance tabata na e sitio pa atende cu e victimanan.





Cacalaca blanco deteni, polis a hay'e den March horta





ORANJESTAD – Un Nissan March cu a keda horta for di Stadionweg e propietario a entrega keho na autoridad.

Patruyanan riba caya tabata busca e auto, patruya di Santa Cruz a topa cu un Nissan March shinishi a bay controla. A constata cu ta e conocido di Polis, Cacalaca blanco ta esun cu ta cu ne. El a wordo deteni di biaha, polis a tuma nota cu el a kita algun cos for di e auto cu no por a reconoce di biaha. E number di chasis tabata cuadra cu loke tabata tin den e denuncia poni.

BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero
Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:06 pm y lo sali mañan mainta 06:26 am.

Biento:
For di por lo general direccion oost y modera te basta fuerte; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo) durante di dia fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 61 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Atmosfera regional ta contene basta humedad debi na un ola tropical cu ta moviendo den parti oost di Caribe bayendo west. Esaki lo pone cu de bes en cuando mas nubia lo forma den region local. Pa e motibo aki por spera algo di awasero den proximo 24 ora riba isla di Aruba y no Por exclui posibilidad di strena cu lamper.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia na costa noordwest di nos isla.



Tayer di cushinamento pa studiantenan cu ta bay estudio na Hulanda







ORANJESTAD – Recientemente un grupo grandi di studiante a acudi recientemente na Renaissance Convention Center pa e Millennial Business Council unda cu a prepara e studiantenan cu proximamente ta bay studia den exterior riba varios topico, den esaki Renaissance Aruba Resort & Casino a ofrece un exitoso tayer di cushinamento.

"Nos ta masha contento cu e acogida y participacion di cada studiante. Nos a purba duna e studiantenan tipnan valioso cu nan por uza durante nan estadia y tambe pa den transcurso di nan bida nobo na Hulanda. Nos ta consciente cu e cambio den bida di e studiante tin su impacto ta p'esey nos a organisa e tayer di cushinamento den Millennial Business Council como un aporte. Loke hopi biaha e studiante ta sinti falta di dje den exterior ta e cuminda, nos ta spera cu uzando e diferente tipnan, nan por sinti un poco mas na cas", esaki di acuerdo cu Zugheila Lindeborg di Renaissance Aruba Resort.
E evento a resulta masha exitoso, hobennan a ricibi tipnan manera con pa cushina saludabel, prepara platonan cu recetanan facil y 'budget friendly', tambe nan a ricibi tip nutricional riba un sistema alimenticio cu ta den balansa. E studiantenan por a presencia demostracionnan 'live' di algun receta prepara pa Chef Max conhuntamente cu Chef Claudio y Danie. Como parti di e programa, Rudy e personal trainer di Renaissance Aruba Resort a keda encarga pa duna tur studiante algun tip riba un bida mas saludabel y con pa come den balansa, dushi pero den porcion modera. Tur studiante tabata tin e oportunidad pa haci pregunta den e tanda final. Despues di e evento cada studiante a ricibi un certificado di participacion.

Renaissance Aruba Resort ta spera cu tur studiante uza e tipnan cu nan a ricibi pa haci nan bida na Hulanda un poco mas facil y saludabel tambe. Ta desea tur studiante hopi exito cu e reto nobo nan dilanti y tur cos bon cu nan estudio.



Playa Linda Aruba a ricibi hopi atencion durante SMGF 2017



ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga e evento di recaudacion di fondo di “Late Night with Seth Meyers” na New Jersey .

Durante e evento aki huesped a haya e oportunidad pa asina gana un siman p keda na Playa Linda Beach Resort. Playa Linda Beach Resort a ricibi interes na un nivel halto durante e Gala y Subasta Anual di Summit Medical Group Foundation (SMGF) 2017.

“Nos tin hopi respet pa loke ta ser logra via di fundacionnan manera SMGF, specialmente ora tin esfuersonan ta dirigi pa sigura e bienestar di e totalidad,” asina ta comenta Peter van Grinsven, Gerente General di Playa Linda Beach Resort. “E ta un sentimento cu ta comparti pa nos guests y nos miembronan cu, hasta ora nan cu vakantie, ta duna bek y generosomente a haci donacion na fundacionnan local cu nos a sostene. Ora presenta cu e oportunidad pa extende e sosten pa nos comunidad mas amplio, nos tabata contento di por a haci esaki den e caso particular aki.”



The Summit Medical Group Foundation tin un historia largo di eventonan similarmente exitoso estrenando huespednan celebr’e, cu un participacion fuerte di donantenan como tambe participantenan den reconocimento di su trabou valioso henter aña largo cu e fundacion ta cumpli cun’e. SMGF ta dedica na construi un futuro sano por medio di educacion, investigacion y promocion di bienestar cu iniciativanan incluyendo inspeccionnan di bienestar gratis como tambe becanan academico. E fundacion ta parti di the Summit Medical Group, New Jersey su grupo di doctor multi-specialisa priva mas bieu y mas grandi.



“E evento a bay extremadamente bon. Nos a recauda mas di un miyon dollar, y e tabata danki na tur hende cu a participa, incluyendo Playa Linda Beach Resort. E trip pa Aruba tabata un articulo sumamente popular, y un di e articulonan cu e subasta silencioso a genera mas tanto oferta,” asina a comenta SMGF su Executive Director Joe Finocchiaro.

Un comunidad sano y feliz ta integral pa e mision di Playa Linda como “un hogar leu di cas” pa su miembronan, huespednan y empleado. Hunto cu su medio ambiente pintoresco, varios facilidad y acomodamiento espacioso, Playa Linda mas tanto biaha ta ricibi elogio pa su hospitalidad y amabilidad di su staf, y pa atrae e regreso na un luga aña tras aña, y gosa di e compania di colega miembro cu tambe a bira amigo di cerca cu tempo.





BONDIA ARUBA

Muchanan y mayor a gosa di un Hospi Bondi Camp excelente











ORANJESTAD - Recientemente e famoso camp di Hospi Bondi a yega su final. E camp a ki a celebra 25 aña di existencia e luna pasa. Durante e 2 siman di e camp a haci diferente actividad cu e muchanan.

Un total di 280 participante a bay De Palm Island, di cual 194 tabata muchanan di Hospi Bondi Camp y hunto cu nan tabatin e lider, miembro di comision y algun di e mayornan cu por a disfruta di un dia dushi di hunga, come y pasa pret. E muchanan tabata entusiasma desde oranan trempan pa bay disfruta e dia hunto cu nan amigonan y e lidernan di Hospi Bondi Camp. Hopi ambiente tabatin na De Palm Island cu e muchanan, unda cu nan por a participa den diferente actividad. Muchanan a hunga den e pool y algun no tabata kier a sali, mientras cu tabatin esunnan cu a bay disfruta di e zipline y hunga volleyball cu e lidernan. Riba diabierna 28 di juli HospiBondi Camp a clausura cu e ultimo evento tradicional despues di dos siman fabuloso. E muchanan a prepara y presenta un bunita show di canto y baile. Entre e mayornan presente pa wak e show tabata sra. Francisca Bernabela-Tromp. E ta contento cu tin e Hospi Bondi Camp cu a cuminsa 25 aña pasa, unda cu su yiunan a participa y awendia a toca turno di e nieto. Mayor y welonan tabata sumamente contento cu muchanan a disfruta di e camp.

Empleado di Hospital Patrick Dwarkasing ta contento di mira cu pa prome biaha su yiu a participa den e camp y cu e mucha a disfruta masha hopi mes. Sr. Elvis Tromp su yiu tambe a participa den e camp. E yiu no tabata sa kico pa spera durante e camp y tur atardi e mucha no kier a bay cas bek. Hospi Bondi Camp ta existi pa 25 aña y e camp ta pa yiunan di empleadonan di Hospital. E lidernan cu ta compaña e muchanan durante e 2 siman di camp ta inclui teenernan cu tambe tabata participante di Hospi Bondi Camp antes. Pa nan por a bira lider, nan mester a pasa den e fase di trainee prome, despues e siguiente aña di camp por bira assistent di un lider pa asina despues nan tambe por bira lider. Den e comision di Hospi Bondi tin miembronan cu a yega di participa den e Hospi Bondi Camp y awendia nan kier pa muchanan pasa un momento dushi den e camp manera nan mes tambe a pasa.







Anualmente por mira con tremendo e muchanan ta pasa nan vakantie y cu Hospi Bondi Camp a bira algo esencial pa e trahadonan di nos Hospital y ta spera cu por sigui cu e tremendo Camp aki pa hopi aña mas.

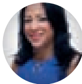


POR ta invita bo persona pa compaña nos plataforma pa entrega e lista di E Forsa Nobo.

Nos ta topa 1or di merdia na Juliana Plein (dilanti Juliana School) pa sali hunto rumbo pa Stadhuis iniciando asina un etapa nobo den politica na Aruba!


Otmar Oduber
LIDER DI PARTIDO POLITICO


Andin Bikker
ABOGADO


Marisol Lopez-Tromp
SOCIOLOGO


Joselin Croes
ABOGADO


Alan Howell
MIEMBRO CUERPO POLICIAL


Eromil Bakmeyer
SPECIALISTA CUIDO MEDICO


Ronny Maduro
EMPRESARIO


Jacky Ponson-Van Putten
SPECIALISTA DEN DEPORTE


Edjean Semeleer
ARTISTA


Raymundo Dijkhoff
GERENTE CULTURAL

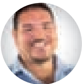

Jairo Maduro
ENTREPRENEUR


Michella Esteenvoorde Lacle
MAESTRA


Curtis Fraser
PROFESIONAL DEN IT

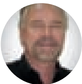

Kenny Montero
MIEMBRO CUERPO POLICIAL

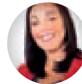

Milo Martes
ECONOMISTA


Anchelino Vrolijk
MAESTRO

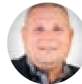

Andrianni Geerman
ENTREPRENEUR


Dellanire Maduro
DOCTER

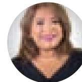

Raymond Maduro
EMPRESARIO

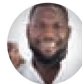

Richenella Croes-Wever
POLITICOLOGO


Robin-Ann Didder
MAESTRA


Eddy Ras
MAESTRO


Rolando de la Cruz
EMPRESARIO


Mercedes Rivera
DOCTER INTERNISTA


Gregory Milliard
ATLETA


Rien Hurksman
TRAHADOR SOCIAL


Abdiel Illedge
LIFE COACH


Porfilio Albertico Tromp
INSPECTOR

Si nos POR! Por E Forsa Nobo

HUNTO NOS POR

Pueblo Orguyoso y Respeta

POR
E FORSA NOBO

DIA 4 DI AUGUSTUS
FORMA PARTI DI HISTORIA
JOIN E FORSA NOBO!

Diabierna 4 di augustus ban celebra democracia y join E Forsa Nobo pa nos sali na pia rumbo pa Stadhuis pa entrega e lista cu lo revoluciona e historia politico contemporaneo.

Nos lo entrega esaki pa exactamente 2or y despues lo sali hunto pa nos centro na Noord pa celebra como un gran team e inicio di un era nobo.

Hunto Nos POR haci e diferencia!











FORMA PARTI DI HISTORIA!

- JOIN POR NA **JULIANA PLEIN**
- HORARIO: 1:00PM
- ENTREGA LISTA: 2:00PM
- SALI RUMBO NOORD: 3:00PM
- D'LICIOUS, BALCHI DJ, DJ JASON



Aruba Soccer Academy ta manda tres hoben trainingsstage na Excelsior





ORANJESTAD – ASA ta informa cu recientemente a biaha bay Hulanda e 3 hobennan Cameron Johnson, Quion Poppen y Jahmani Eisden pa un trainingsstage na e club di futbol profesional S.B.V. Excelsior Rotterdam.

Door di ASA su laso estrecho cu varios club profesional na Hulanda, nan ta percura pa hobennan cu ta mustra talento extraordinario, disciplina y mentalidad fuerte haya e oportunidad pa un stage hunto cu hungadonan profesional, bou guia di trainers profesional.
Cameron Johnson di 10 aña ta medio campo pa Santa Fe cu a sa di demostra habilidad tecnico fuerte. Quion Poppen di 11 aña ta medio campo fisicamente fuerte pa Britannia cu a logra score 35 gol e ultimo temporada di campeonato. Jahmani Eisden di 11 aña ta e miho keeper di Aruba den categoria U11. Jahmani ta keeper pa Estudiantes y Seleccion Nacional.
SBV Excelsior ta un club cu ta existi 115 aña caba, y ta activo den campeonato na nivel di Eredivisie, e nivel mas halto di futbol profesional



Hulandes.
ASA ta sumamente orguyoso di por a representa e 3 talento hobennan aki y ta desea nan hopi exito na Excelsior.
Pronto ASA lo duna update di e stage y con a bay cu nos atletanan cu a bay haci un bunita papel pa Aruba na nivel internacional.



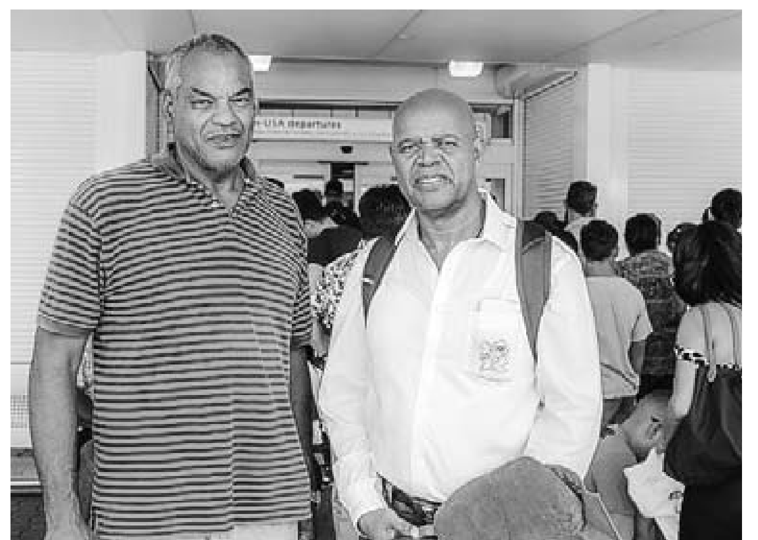
Grand Master Chaco Cornelio a biaha pa e prome Grand Prix di Taekwondo na Moscu











ORANJESTAD – E dianan 4 pa 6 di augustus lo tuma luga na Moscu, Rusia e prome edicion di e Grand Prix di Taekwondo unda e miho atletanan di tur parti di mundo lo bini hunto pa asina bataya contra di otro den e deporte di combate aki.



Aruba su referee internacional den e deporte di taekwondo y considera un di e miho referee di taekwondo na mundo, Grandmaster sr. Jose "Chaco" Cornelio tambe lo forma parti di e magno evento aki. Recientemente Sr. Cornelio tabata na e campeonato mundial di taekwondo cu e tuma luga na Mujiu, Sur Korea. Pa sr. Chaco Cornelio e invitacion ricibi tabata un honor pa su persona.

"Pa mi e ta un orguyo cu cada bes mi haya e oportunidad di para referee na un evento grandi di taekwondo manera den e caso aki den e Grand Prix na Rusia. Cada bes cu mi referee y para riba e mat ta Aruba su nomber ta sali riba e pantaya y esey ta un nificacion hopi valioso. Aruba su nomber ta wordo mira pa miyones di hende rond mundo y mi persona tin e honor di ta un representa di nos dushi isla. Sigur un danki na henter e directiva di Lotto cu ta apoya mi persona den esaki", Sr. Cornelio a bisa.

Mundialmente Sr. Cornelio ta reconoci como Aruba su referee internacional di taekwondo. Sr. Cornelio ta un branding pa Aruba.

Den pasado sr. Cornelio a para referee na weganan grandi manera Weganan Olimpico, Panamericano, Centro Americano y del Caribe y diferente Mundialnan di taekwondo sin conta otro torneonan grandi na nivel internacional. Na e Grand Prix di Taekwondo di Moscu, Rusia mas cu 220 atleta di 53 pais lo bringa den e sala di USK CSKA Basketball Arena na Moscu. E Moscu Grand Prix 2017 ta e prome di e 4 di e serie cu lo wordo organisa cu lo inclui e mihonan di mundo. E di dos edicion di e Grand Prix lo tuma luga na Rabat, Morocco den luna di september esta di 22 – 24.

Jairo Maduro (POR):

'Registro publico obligatorio (online) pa pedosexual y efebosexual ta necesario'

ORANJESTAD - Nos por constata e grito cu ta bin for di nos comunidad pa parlamento of gobierno bin cu un registro publico obligatorio online pa pedosexual y efebosexual.

Esaki ta necesario pa haci comunidad mas consciente y alerta ken ta e pedosexual of efebosexual, ki dia nan lo por sali liber y si nan ta bibando of trahando den nos bario.

E situacion actual ta cu ni polis tin e registro menciona, corda registro obligatorio online pa publico. Ta con nos polis por sa ora nan duna asistencia of patruya cu nan ta tratando cu un pedosexual of efebosexual? Ta con ami y abo sa si tin un pedosexual of efebosexual ta bibando of trahando banda di nos cas of den nos bario? Ta con ami of abo por ta mas alerta pa proteha nos yiunan si no por haya e informacion corecto pa ta y keda alerta?

Rapport di Hulanda publica na 2012 di WODC "toezicht op zedendelinquent" of Bureau Beke "langdurig toezicht zendendelinquenten" di 2016 haci riba peticion di ministerio di siguridad y husticia por duna nos conocemento con efectivo e metodonan akinan ta. (www.wodc.nl)

Nos ta kere firmemente cu un registro publico obligatorio ta necesario, esaki pa polis y publico por ta al tanto ken e pedosexual y efebosexual ta, unda nan ta biba of traha pa nos por ta mas alerta y por proteha nos yiunan menor di edad. Rapport nan ta ilustra si cu e registro publico obligatorio no lo preveni cu e pedosexual of efebosexual lo no bolbe desgracia un menor di edad. Pero por lo menos e lo frena e acto bochornoso aki barbaramente ya cu e pueblo ta informa.

P'esey nos tin cu evalua si nos por bin cu e registro publico obligatorio online den combinacion cu p.e. wet langdurig toezicht, gedragsbeïnvloeding en vrijheidsbeperking, cu a wordo introduci na 2016 na Hulanda. (www.rijksoverheid.nl) Esaki ta necesario pa nos comunidad por proteha e victimanan y tur menor di edad na Aruba.

Ami ta kere for di mi curason cu nos por trece hopi mas cambio den nos sistema pa frena y stop abuso di menor na Aruba. Hunto nos por trece e cambionan necesario y duna e causa e respet y prioridad cu e merece na bienestar di nos yiunan y comunidad henter.



Shailiny Tromp-Lee(MEP):

'Salud y cuido di nos grandinan mester bira un prioridad'

ORANJESTAD - Un aspecto cu mi ta topa durante mi bishitanan di cas pa cas y cu tin mi masha preocupa ta e observacion cu diferente hende grandi ta biba nan so y no tin e cuido y yudansa necesario.

Por cierto esaki tabata situacionnan cu mi a haya caba durante campaña 2013 y cu gobierno no a trece niun mehoracion pa nos grandinan.

Problemanan di nos grandinan

Cu un alegria nan ta habri nan porta y ta laga bo pasa paden. E alegria riba e grandi su cara ta pone cu mesora mi ta pone cu mi ta tuma mi tempo pa sinta combersa. Hopi storia nan tin pa comparti pero loke mas ta haci impacto ta por ehempel ora e lagrimanan ta cuminsa basha ora nan bisa bo cu nan famia no ta worry cu nan, of cu nan no sa haya bishita. Otro aspecto ta e echo cu tin algun di e grandinan cu mi ta bishita ta indica cu e placa no ta yega pa nan por cubri nan gastonan di luna of cu no ta resta pa nan por haci algo di placer.

Sigur un punto di iritacion y preocupacion ta e cobransanan inhusto di belasting cu nan ta ricibi y cu nan sa cu nan no por paga of defende nan mes contra. Asina mi por keda menciona retonan cu diariamente e grandinan ta indica cu nan mester surpasa. Pero e reto di mas grandi ta keda esun di cuido y salud.



Un otro preocupacion grandi ta cu nos grandinan mescos cu tur otro hende tin cu warda varios luna prome cu haya un cita cu specialista cual sigur den nan situacion hopi biaha por tin consecuencianan grave y por empeora nan situacion. Otro preocupacion ta cu e grandi en cuestion, of su famia, no ta logra haya un luga den un cas di cuido pe. Riba dje e realidad ta, cu ta dificil pa haya un persona di confiansa pa bin cuida di e grandi na cas of financieramente e grandi of su famia no por carg'e.

Scarsedad di Cas di Cuido:

Na mes momento mi ta haya informacion di esunnan cu ta traha na Casnan di Cuido pa nos grandinan cu tin lista di espera largo y cu fondonan disponibel no ta yega pa duna e grandinan e cuido y bida cu nan merece. Na mes momento ta constata cu Casnan di Cuido falta di mantencion. Nos por menciona por ehempel San Pedro cu ya pa algun tempo e parti dilanti ta cera pa renobacion pero te ainda nada. Un Paviljoen tambe cu sigur ta na beurt pa haya un renobacion completo. E situacion aki ta haci cu e cuponan pa nos grandinan ta bira mas limita ainda. Otro aspecto cu no por perde di bista ta e realidad cu e grupo di nos grandinan ta sigui bira grandi cual ta haci cu e problematica aki ta uno cu ariba termino corto mester keda atendi cun'e.

Prioridad pa solucion:

P'esey MEP lo percura pa pone e cuido y salud di nos grandinan como prioridad. MEP lo percura pa brinda un cuido digno na nos grandinan. MEP lo mehora e calidad di cuido medico door di entre otro trece mas geriatra (specialista pa hende grandi) cu ta specialisa ariba e tereno aki. MEP lo percura pa e renobacionnan necesario tuma luga cu urgencia. Otro manera cu MEP kier trece alivio financiero pa e grupo aki ta door di rebaha e prima di AZV pa pensionadonan. Alabes lo elimina pago di belasting riba e pensioen di biehes pa e grandinan por keda cu mas placa den nan cartera.

Nos grandinan, na cas of den Casnan di cuido, mester por biba bou di condicionnan aceptabel, nan mester por haya e cuido di calidad cu nan merece. Nos grandinan a traha asina duro pa progreso di nos pais y awor mester por gosa di un bon y dushi bida.

Mi kier remarca cu berdad un gobierno responsabel mester haci tur posibel pa nos grandinan tin un bon y dushi bida pero ta keda na cada un di nos pa mustra respet y gradicimento na esunnan cu a lanta y cria nos. Duna nan e atencion y cuido necesario. Mas cu tur cos e amor y cariño pa nan biba un bida den un comunidad social y cu alegria y dignidad. Ban mehora con Aruba ta cuida di nos grandinan! Mirando e problematica di 'vergrijzing' ami lo boga pa bin cu un Cas pa nos grandinan den e districto di Noord. Un di e districto di mas grandi di Aruba. Beneficio di tin un Cas di Cuido den e mesun districto ta facilita e famia pa por mantene contacto y bishita e grandi cu mas frecuencia y e grandi ta keda biba den un area conoci y cu hendenan di su vecindario.

Jennifer Arends-Reyes(AVP):

'Tecnologia den Enseñansa lo ta un avance ta cambionan structural cu lo mester sigui wordo implementa'

ORANJESTAD - Segun sra. Arends-Reyes kende tawatin 10 aña di experiencia di trabou na Colegio Arubano y 4 aña na Hulanda prome cu e la drenta arena politico.

Durante 4 aña di Parlamento ta diferente mocion su persona a presenta na beneficio di entre otro muchanan y hobennan. Awe cu ta aña di eleccion por tuma nota cu diferente partido politico y politiconan ta trece nan vision pa Enseñansa. Mester bisa cu hopi ta enfoca ariba herment y uzo di tecnologia pero e realidad ta cu tin hopi trabou ainda pa haci den Enseñansa y tecnologia lo ta un parti pero no tur cos ora ta papia di e cambionan ainda cu falta pa Aruba.

Sigur tin espacio pa tur plan awo pero e realidad ta cu ta hopi a wordo inverti den Enseñansa pa aña, si por ta exacto mas cu 270 miyon pa aña cu ta 20% di nos presupuesto total y cu ta hiba nos na top 3 di mundo den parti di porcentahe cu ta inverti den Enseñansa.

Cualificacion inicial y aumento di edad di Enseñansa obligatorio ta un punto cu semper sra. Arends-Reyes a trece dilanti mirando cu e lo ta e siguiente paso den locual nos tin actual.

Summer school lo mester bira un concepto normal na Aruba caminda cu ta duna un ultimo chens pa pasa un vak pa asina evita e fenomeno di 'keda sinta', perde full un aña y baha e mucha of hoben su auto estima. Esaki lo mester bay man den man cu mas guia y remediëring den klas mes cu ayudo cu klassen assistent. Diagnostico na tempo y e trahado asocialnan mester ta cerca di e scolnan pa reenforsa e trabou di maestronan. Cluster 2 pa muchanan cu un of otro incapacidad manera problema di oido mester wordo reenforsa.

Muchanan cu tin autismo lo mester por haya mas recurso y mester sigui cu e convenio cu a wordo firma pa explora e posibilidadnan pa Aruba. Scolnan cu ta uza e metodo di Montessori lo mester wordo observa di cerca pa wak kico lo por siña di nan pa muchanan cu no por logra den Enseñansa tradicional. Habri e scolnan despues di



1:30 pa ofrece actividadnan extra curicular y traha cu diferente Ministerio pa logra pa esaki ta exitoso y contribui na formacion di e generacion nobo. Introduci un meldcode uniforme pa tur persona cu ta traha cu mucha y hoben.

Tambe sigui cu un maneho di droga estricto pa droga keda leu di scolnan. Entre otro Alimentacion, nutricion, amor pa bestia y naturaleza y e balor di sostenibilidad lo mester ta un parti integral di Enseñansa pa e proximo añanan.

Nos studiantenan den region,Norte America y Hulanda tambe lo mester sinti cu aunke nan ta leu Aruba ta keda cerca sea ta via Arubahuis of otro personanan designa pa duna nan un servicio di calidad. Preparacion y traha estrecho cu e demanda di nos mercado laboral mester keda algo pa traha riba dje. Maestronan lo mester bay traha cu gana na scol y sigui brinda nan e facilidadnan y oido pa asina nos sigui hiba nos futuro generacionnan dilanti sra. Arends-Reyes ta termina bisando.

Hipólito "Eddy" Ras(POR):

'Pa medio di diversifica avondleergangen beroepsonderwijs lo reforsa bijscholing y herscholing cu ta brinda e ciudadano un miho futuro'

ORANJESTAD - Openbare Avondleergangen Aruba beroepsonderwijs (OAA beroepsonderwijs) ta scol di ofishi cu ta ofrece enseñansa pa adulto den oranan di anochi.

OAA beroepsonderwijs a cuminsa cu su prome lesnan dia 10 januari 1955. Actualmente mayoria di opleiding cu avondleergangen beroepsonderwijs ta ofrece, ta tecnico.

Un alumno cu termina un opleiding na EPB y si e alumno kier sigui un otro opleiding na EPB mes, tin condicionnan cu e alumno mester cumpli cu nan. Acaso cu e alumno no ta cumpli cu e condicionnan, e alumno no tin oportunidad pa sigui un opleiding den dia. E oportunidadnan pa sigui un opleiding cu ta keda ta middag / avond MAVO, OAA beroepsonderwijs of enseñansa pa empleo.
EPB conoce tres sector:

1. Sector techniek.
2. Sector service.
3. Sector economie.

Locual cu ta e enseñansa cu tin di haber cu horeca na EPB, ta cay bou di sector service.
Pa alumnonan cu a caba opleiding service of economie, un opleiding tecnico no



ta stroom door na locual e alumno a bin ta studia. Den rapport di SER "Drop-outs op Aruba" ta señala cu pa un alumno cu caba EPB, middig / avond MAVO ta net riba nan niveau cu nan no ta logra termina e scol.

Pa medio di diversifica e opleidingnan di OAA beroepsonderwijs, tin mas oportunidad den diferente ofishi. Na mes un momento cu diversifica opleidingnan di OAA beroepsonderwijs, bo ta reforsa bijscholing y herscholing.

- Bijscholing cu ta brinda oportunidad pa personanan cu kier sigui avansa den e materia cu nan a bin ta studia. Por ehempel un persona cu a studia service y kier sigui un opleiding cu lo "verdiep" su conocemento den service. Esaki ta brinda e oportunidad cu e por specialisa su mes mas den su materia y cu den futuro e por yega na un miho empleo, y por logra haya un miho promocion.

-

- Herscholing cu ta brinda oportunidad pa personanan cu kier diversifica nan conocemento riba otro profesion. Tin persona cu a bin ta studia un materia cu despues di tempo nan a bin ta ripara cu e profesion no ta pas cu nan personalidad. Tambe tin persona cu no a haya un trabou den locual nan a bin ta studia y nan a haya un trabou den un otro profesion.

Tanto e parti di bijscholing y herscholing ta mehora productividad laboral. Productividad laboral ta wordo mehora pa motibo cu e persona tin mas conocemento den su trabou. Mas conocemento ta haci cu e persona cu ta domina su trabou miho, lo duna un miho resultado.

Na mesun momento tin un segundo oportunidad pa personanan cu pa un motibo of otro no por a termina nan enseñansa den nan hubentud. A pesar di alumnonan cu a termina EPB, tin hopi persona cu tin bassischool of MAVO como opleiding. Momento cu nan haya un empleo nan ta cuminsa cu salario minimo y nan salario ta aumenta poco poco, mientrastanto cu costo di bida si ta bin ta subi mas acelera.

Cual cu ta haci e parti financiero di un persona mas dificil y cu cada biaha e por haci menos cu locual cu e tin pa luna. Door cu nan no tin un miho diploma, nan no ta logra yega na un miho salario of un miho posicion di trabou. Personanan cu lo sinti e efecto di aumento di costo di bida mas, ta esunnan di menos recurso.

Y ta bisto como cu actualmente e bestaansminimum pa un persona adulto mester pa biba ta Afl 2056,- pa luna. Compara cu e minimumloon un persona ta bin cun'e ta den careda di Afl 1650,- netto pa luna.

Door di crea mas oportunidad di estudio, personanan tin e posibilidad di yega na un miho salario cu lo duna nan y nan famia un miho stabilidad.

Eric Ras (CURPA)

Vision pa un miho Aruba

ORANJESTAD – Mi persona Eric Alvin Conrad Ras a wordo apunta pa partido CURP@ riba tereno di husticia. Riba 16 di november 1982 mi persona a drenta Cuerpo Policial e tempo ey di Antias. Mi a traha na diferente departamento di Cuerpo Policial . Actualmente mi ta coordinador na Bijzondere Verordening na Districto I cu ta Oranjestad.

Tambe ta forma parti di e team di maneho di districto di Oranjestad (DMT) y na un par di ocasion hefe suplente na Districto di Oranjestad . Mi tin e rango ta subinspector primera clase. Mi ta casa y ta tata di 4 yiu di cual uno a fayece na 2009 y tin 2 nieto.

Nos Cuerpo Policial Arubano tin 31 aña di existencia. Nos tur por corda di meneer Roland Peterson cu a papia di e 200 polisnan cu a keda pais Aruba despues di Status Aparte. Akinan nos por papia di polisnan cu a sacrifica gran parti di nan bida pa sirbi e pueblo di Aruba. Nan a sacrifica nan famia y nan bida social pa sirbi nos pais Aruba.

Awe cu nos ta den 2017 nos por mira cu den e ultimo 10 aña no a recluta suficiente polis cu awe nos por papia cu tin scarsedad di polis. Tin un necesidad urgente pa tin mas polis uniforma paso a nan ta e front line di nos Cuerpo Policial Arubano.

E motibo tras di e scarsedad aki ta bini cu na aña 2006 (gobierno di MEP), na 2014 y 2015 (gobierno di AVP) no tabata tin opleiding pa polis. Casi tur departamento di nos cuerpo policial tin falta di polis pa funciona den miho forma.

Esaki ta mesun erornan cu gobierno den pasado a comete cu e opleiding di maestronan di school ora a cera IPA. For di 2011 pa awor tin mas cu 40 polis cu a baha cu un pensioen bon mereci.

Edad di 60 aña ta un bon edad pa e polisnan baha cu pensioen y disfruta pa locual nan a traha pe. Hopi di departamentonan di e Cuerpo Policial tin falta di personal pa duna un miho servicio. Nos no mester lubida cu na aña 1986 e poblacion di Aruba tabata 60.000 habitante y awe den aña 2017 nos tin dobel e cantidad di habitante cual ta 120.000 habitante.

Esaki ta duna nos di comprende cu nos tin mas auto riba nos carreteranan (72 mil), mas problema social y tambe aumento den criminalidad.

Antes den 14 luna di tempo nos tabata tin un polis cla pa subi caya y ta cuminsa traha den e Cuerpo Policial bao di su mentor.

E diploma di polis di antes nunca a wordo evalua pa bisa ki nivel e tin. Awendia ta tarda 4 aña pa un polis termina su estudio. Akinan caba nos ta mira cu tin un diferencia grandi pa nos tin un polis cla pa cumpli cu su trabao di tur dia.
P'esey mes partido CURP@ den e proximo gobernacion lo bin cu 2 grupo (klas) di un opleiding pa polis cu duracion di 14 luna y pa asina den periodo mas cortico nos por tin mas polis riba caya. Tambe mester mas docente na nos school di polis. Nos tin poco docente y nan ta bay un extra mile y haciendo un bon trabao. Nan tambe mester di ayudo.

Pa Partido CURP@ e radar lo mester bin mas pronto posibel pa asina nos por cera nos fronteranan. Cu e radar den funcion nos por cera nos fronteranan y asina por tin un miho control. E radar y combina cu e helicopter den accion e polisnan por haci un trabao hopi mas efectivo y lo duna sigur un bon resultado.

Nos polisnan ta vigilando nos fronteranan pero e radar lo ta di gran importancia si nos ta desea di mira miho resultado. Asina nos por bringa e importacion ilegal di droga , di importacion ilegal di arma di candela y traficacion di hende ilegal.

Door di e tantisimo atraconan cu arma di candela cu tin riba nos isla ta duna nos indicacion cla cu nos frontera ta habri. Nunca antes tabata tin asina hopi arma di candela riba nos isla. Na es momentonan aki nos costanan ta habri pa tur sorto di traficacion. Den pasado tabata tin e tragedia a tuma luga cu traficacion di hende den Colony.

Den e ultimo añanan nos no tabata tin combatimento di droga riba tereno local. Nos ta mira cu e uzo di droga bao di nos hobennan ta birando alarmante y edad nan ta keda baha. Algo mester wordo haci pa evita cu muchanan di 12, 13, 14 y 15 aña ta cay den e gara di droga.

Nos tin aumento di adictonan cu ta subi cada dia cu pasa. Tin hopi adicto ambulante y mester hinca nan den un luga unda lo busca moda pa nan haya nan rehabilitacion.

Partido CURP@ lo trece cambio den e ley di curatela. Hopi di ladronicia den casnan ta wordo cometi door di adictonan. Esey nos por midie ora cu nan ta deteni, e kiebro den cas y joyriding ta baha y ora nan sali e kiebronan den cas y joyriding ta bolbe lanta cabes. P'esey mes un cambio den e ley di curatela ta di suma importancia y tambe un luga pa nan por haya nan tratamento adecuado. Esaki lo trece un alivio grandi pa e pueblo di Aruba.



Eric Alvin Conrad Ras

Tambe partido CURP@ lo bin cu e ley di identificacion. E ley aki ta importante pa e polis haci un miho trabao y mas facil pa identifica un persona y menor di edad. (14 aña bay ariba)

Partido CURP@ lo basa su maneho riba e parti preventivo y p'esey ta importante pa tin mas polis riba caya. E visualidad di polis riba caya combina cu tecnologia nos lo baha ladronicia, atraco y accidente den trafico.

Tur departamento di nos Cuerpo Policial Aruba ta den necesidad di mas personal pa nos por logra nos metanan nos dilanti. Visualidad di polis uniforma lo yuda pa preventivamente baha criminalidad.

Nos tipline 11141 ta dunado bon resultado. Akinan ningun hende ta haya sa ken a yama. Sigui haci uzo di nos tipline.

Nos ta un isla chikito y tin demasiado atraco ta tuma luga. Un atraco menos ta un trauma menos. Lo mester bin un departamento cu lo zorg pa hendenan cu a pasa den trauma asina nan por wordo rehabilita di nan trauma. Preveni ta miho cu lamenta.

Pa partido Curp@ e prioridad ta:
E radar pa tin un miho control na nos costanan;
Recluta mas hende pa bira polis;
Combatimento di droga riba tereno local;
Combatimento di arma di candela ilegal;
Combatimento di traficacion di hende (mensenhandel);

Bo sirbido Eric Alvin Conrad RAS riba e lista di partido CURP@. Por sigui mi via facebook Curpa E Binja Nobo

Evelyn Wever Croes (MEP): Carta habri na sr. Mike Eman

Ban demostra seriedad y responsabilidad den e eleccion aki



ORANJESTAD – Cu asombro, y sinceramente cu hopi berguensa, mi a tuma nota di e actitud di partido AVP y su lider sr. Mike Eman relaciona cu e entregamento di lista.

Conseho Electoral, mescos cu cada eleccion, haciendo uzo di e espacio cu ley ta dun'e, a stipula e orario cu cada partido politico lo entrega su lista. Mescos cu cada eleccion, algun partido ta contento cu e orario, mientras otro partido no ta contento cu e orario. Sinembargo, tur partido politico den pasado a cumpli cu e stipulacionnan di Conseho Electoral.

Conseho Electoral ta stipula diferente orario pa asina e entregamento di lista bay na forma ordena. Den cada pais autoridadnan electoral ta trata di organisa e eleccion mas ordena y civico cu ta posibel, y ta pa e motibo ey cu partido MEP ta sostene Conseho Electoral den esaki.

MEP mester entrega e lista entre 1.30 y 2.00 pm, y nos ta haciendo tur preparacion pa nos yega Censo (Stadhuis) 1.30 pa duna Conseho Electoral tempo pa revisa e lista dentro di e tempo stipula.

Mi ta lamenta profundamente cu net sr. Mike Eman cu ainda ta minister presidente di nos pais, y cu ta lider di e partido cu tabata esun mas grandi eleccion anterior, ta demostra un actitud di desobediencia y rebeldia infantil, cu no ta beneficia Aruba, ni su partido. Di e minister presidente di nos pais, alabes esun encarga cu mantene orden publico, nos pueblo a spera net contrario.

Aruba lo sali miho beneficia si tur partido tene su mes na e reglanan di Conseho Electoral, y ta pa e motibo ey mi ta haci un apelacion fuerte riba sr. Mike Eman, y riba partido AVP pa recapacita y atene su mes na reglanan stipula pa Conseho Electoral y entrega e lista di AVP 10.30 am.

Ban demostra seriedad y responsabilidad, y ban evita confrontacion innecesario den e eleccion aki. Ban mustra mundo henter, pero sigur Reino Hulandes, cu Aruba por carga su responsabilidad democratico y electoral na forma madura, manera ta wordo spera di un pais autonomo pa 31 aña.

Atentamente
Evelyn Wever-Croes
Lider di MEP

Rene Herdé (AVP)

Renobacion como liña berde den maneho di siguiente gobernacion

ORANJESTAD – "Den e siguiente gobernacion di AVP pueblo lo ripara un accento riba renobacion di nos pais. Mas cu ya ta e caso. Pasobra pa nos sigui desaroya como Pais y Pueblo, nos mester kita tur obstaculo cu por stroba esaki. Pa nos duna miho servicio na comunidad, pa duna miho enseñansa y miho cuido, pa duna mas oportunidad pa inversion y pa stimula productividad y rendimento den nos economia, nos mester cambia tur cos cu ta of por stroba. Renobacion lo ta un di e liñanan berde den maneho riba tur tereno." Esey Rene Herdé a splica awe den rueda di prensa di partido AVP.

Deseo di pueblo

Rene Herdé a bisa cu den tur contacto cu pueblo, sea den bishita di cas of den reunionnan cu AVP organisa, ta tende hende pidi pa mas y miho servicio, tambe di gobierno.

Cu tur e desaroyonan nobo cu gobierno mes a crea, Pueblo ta wak oportunidad pa crece y kier haci bon uzo di esakinan. Pueblo kier tuma su propio iniciativanan, pero kier pa gobierno kita e obstaculo cu nan ta topa den nan caminda.

Rene Herdé: "P'esey nos mester sigui renoba leynan, proceduranan y formanan tradicional pa haci negoshi y duna servicio riba tur tereno. Renobacion di nos pais no por ta limita na un area of den gobierno so. E mester ta henter nos pais. Tur e renobacion cu ya a tuma luga den nos pais den e añanan desde 2009, a crea un estimulo economico y social, cu mester sigui.

Pasobra e ta crea oportunidadnan nobo, cuponan di trabou y actividadnan nobo. Ta esey ta loke a saca nos pais for di e crisis cu MEP a bay laga nos pais aden. Y ta esey pueblo kier wak.

Pasobra ta esey ta crea e miho calidad di bida y e tipo di comunidad cu nos kier. Ta esey ta loke nos ta bay haci mas ainda den e añanan cu ta bin."



Tin algun area cu ta responsabilidad di gobierno mes y ta gobierno lo mester tuma iniciativa y ehecuta, manera enseñansa, salubridad, servicionan di publico, etc.

Pa e areanan aki partido AVP ta presenta na pueblo plannan pa wordo ehecuta den e añanan di gobernacion cu ta bin. Loke a cuminsa den e añanan cu a pasa, mester sigui y bira ainda mas.



Salmo 23
Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada; den cunuco di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hihami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa.

Cu inmenso dolor den nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima:



Elizabeth Koolman Maduro

Mihor conoci como Chabé
19 november 1934 – † 29 juli 2017

Viuda di: † Estanislao Bubu Koolman

Na nomber di su:
Yiunan: Leo (Vito), Glenda Koolman-Maduro y famia
Osbaldo (Oscar) Koolman y famia
Maria Gladys, Pedro Celaire-Koolman y famia
Lourdes Marlin y Sabino Chillin Werleman-Koolman y famia
Ricardo Jorge y Mariëtta Koolman-Robles de Medina y famia
Mildred Germain Koolman y famia

Manera yui: Giovanny Koolman y famia
Rebecca Paesch y famia

Nietonan: Vicky, Sharine, Gregory, Glenn, Ricardo, Emertiza, Rignald, Adam, Gerald, Rudselijn, Norwin

Bisanietonan: Ricardo, Rosaline, Aaron, Kelvin, Jamian, Ellias, Jayna, Kendrah, Mason, Jurrick

Manera su suegra: Denise y Maria na U.S.A.

Rumanan: † Felipe Fechi Maduro y famia
Rofino, Buchi Maduro y famia na Hulanda
† Sofia, Maria Croes-Maduro y famia
† Anna Maria Maduro-Arends y famia
Julio y Melda Maduro-Roos y famia
Carmen Quella Maduro y famia na Hulanda
† Magdalena Postma-Maduro y famia
Luis Maduro
Elvia y Ovi Henriquez-Maduro y famia
Frans y Isolda Wever-Maduro y famia na Hulanda
Adolf y Gladys Maduro-Bernadina y famia
Eddy, Jean Maduro-Gijsbertha y famia na Hulanda
Micheal, Ivonne Maduro-Hart y famia
Ronald, Loes Maduro-Wester y famia na Hulanda

Swa y Cunanan, Comper y comernan, madrina, padrino, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Ihanan, demas amigonan bisiñanan, conocinan na Hulanda, Bonaire, Curacao y Merca.
Su coleganan di grupo Karawara na Paradera.
Demas famianan: Koolman, Maduro, Landau, Celaire, Werleman, Robbles de Medina, Vries, Bernadina, Hart, Wever, Gijsbertha, Roos, Croes, Pang, Peasch, Arends, van Fliet, Bastiaan, Martijn, Kalvenhoven, Wester, Emereciana, Lugo, Kock, Damasquez, Marchena, Donata, Ruiz, Bremer, Gomez, Dijkhof, Curiel, Henriquez, Benderen, Postma, Hernandez, Stuger, Lacle, Letang, Rasmijn, Matthew, Emannuel, Bouwman, Ferreira, KerstekM. y Wolff.
Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 3 di augustus 9:00 am or pa 11:00 am na misa di Santa Cruz, despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.
Adres pa condolencia ta diaranson 2 augustus pa 7 or pa 9 or na Aurora



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
“Ban cas di Señor!”
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

A fayece cristianamente



Sr. Prisco Pedro Britten

*18-01-1941 - †31-07-2017

Tata: †Carlito Estanislaus Britten
Mama: †Maria Leonora Britten-Kelly

Na nomber di su:
Rumannan:
Dominico y †Maria Britten-Ruiz
†Egidio y †Maria Britten-Thiel
Francisco y †Annie Britten-Thiel
†Nicolasita Britten
Martinus y †Regina Britten-Ruiz
Mario y Estela Britten-Ras

Sobrino(a)nan:
Hendrik y Aimee Britten y famia
Myrna y Martin Ras y famia
Bernadeta y Gilberto Semeleer
Gisela y Jairo Vingal y famia
Magriet y Nelson Oduber y famia
Astrid y George Jacobs y famia
David y Meredith Britten y famia
John y †Karin Britten y famia
Carolyn y Melvin Rasmijn y famia
Marilyn Britten
Rivelino y Rutsella Britten y famia
Lillian Britten y yiu Gabrielle
Jairzinho y Natasha Britten y famia
Luizinho Britten

Primo(a)nan, sobresobrino(a)nan
Demas famia: Britten, Kelly, Ruiz, Thiel, Ras, Garcia, Semeleer, Vingal, Oduber, Jacobs, de Cuba, Solognier, Kock, Rasmijn, Krosendijk, Richardson, Croes, Vrolijk, Figaroa,
Nos disculpa si nos por a lubida algun famia den nos tristesa.
Acto di condolencia y entiero ta tuma lugar diahuebs 3 di augustus 2017 na Aurora Funeral Home di 2’or pa 4’or di atardi, despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

In memoriam



Mr. dr. Antonito G. Croes

(10-05-1946 tot 07-08-2016)

Het is alweer een jaar geleden dat je je
aardse bestaan vaarwel zei.
Een lege plek, een groot gemis voor ons,
je familie, vrienden en het land Aruba.
Fijne en bijzondere herinneringen is alles
wat we nog hebben.
Waar ben je nu, vragen wij ons soms af.
Wij voelen nog de liefde die jij ons gaf.
Jou te kennen vonden wij heel fijn.
Je plotseling los te laten heeft ons veel pijn
gedaan.
Wij missen je in dit leven en we zullen altijd
om je blijven geven.

Mevrouw R. Croes-Madari en familie
Weduwe



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Rafael A. Maduro

* 27-10-1943 + 31-07-2017

Na nomber di su:

Casa: Sra. Vda. Maria Maduro-Brito
Yiunan: Jasmine y Juan Carlos Frias
Mercy y Julio Paulina
Rafael y Chantal Maduro
Efraim Omar
y Vanesa Castillo Sosa Panneflek
Yiunan di criansa na Sto. Domingo y Usa.
Nieto y Nietanan: Joshua, Lirrianne Frias
Edmond, Jiordano, Charisa Ranes
Sophia, Gabriela, Shon, Valentina,
Jeandre, Chary-Lyn Maduro
Latisha, Juanita, Aisha Castillo Sosa
Rumannan: Vda. Mercedes de Lange-Maduro
Harry y Simons Maduro
†Joseph y Vda. Mercedes Maduro
Sobrino y sobrinanan:
Fanny Bare Maduro y famia
Roxana Maduro y famia
Jossie Pieterson-Maduro y famia
na Hulanda
Patsy Maduro y famia na USA
Arqui Maduro y famia
Joel Maduro y famia
Joseph Maduro y famia
Mama di su yiunan: Erica Croes y Mercedes Castillo Sosa
Ex Compañero nan di Lago, Arugas y Rhodhana.

Demas famianan: Maduro, Brito, Frias, Paulina, de Lange, Micheal, Bare, Kock, Willem, Boekhoudt, Flanders, Arrindel, Bikker, Pieterson, Gimenes, Wernet, stamper, Bislick, Farub, Dirks, Castillo, Wever y Croes.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 04 Augustus 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

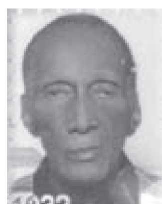
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diahuebs 03 Augustus 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



"Anyone dwelling in the secret
Place of the most High will
Procure himself lodging under the
Very shadow of Almighty one" Psalm 91:1

With deep sympathy we announce the passing of:



Charles Nathan Wilson

Better known as: "Willy" or " Ompie Charlie"
Sunrise: June 18, 1932
Sunset: July 30th, 2017

Left to mourn his loss are:

Brother: Leonard "Buchi" Burke & family
Sister: Rosely Burke
Like Sister:
Clara Thompson & family in the USA
Nieces & Nephews: Lorenso Wilson
Helmira Lloyd-Burke
Jeanette Burke
Kenneth Burke
Clyde Burke
Sandra Burke
Urny Burke
Indira Burke
Sergio Burke
Amalia Burke
Indonicio Thompson
Conrad Thompson
Erben Melfor
Maritza Melfor
Max Melfor
Sheritza Melfor
Jourella Melfor
Francis Melfor
Kenneth Melfor
Lionell Dolison
Great nieces &- nephews:
Shakira Maduro
Nisha Maduro
Sherman Hassell
Melysa Kock
Shaun Kock
Lenee Lloyd
Iyanla Burke
Relatives: Wilson, Burke, Melfor, Heward, John, Ellis, Illis, Hazel, Richardson, Cranston, Hassell, Barry, Greene, Hodge, Maduro, Gary, Phillips, Lesire, Lloyd, Dolison, Kock & Thompson.

Friends: Ramon Ellis
Rosindo Vlaun

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

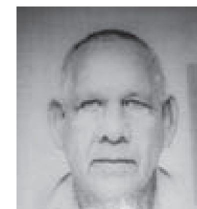
The funeral will take place on Thursday 3rd August 2017 at 4:00 pm at Ad Patres Funeral Home and from there to the Central Burial Ground in Sabana Basora. The body of Charles will be laid out from 2:00 pm at Ad Patres.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condoleces to the bereaved family.
Condolences can be sent through our website
www.adpatres.webs.com



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor:



Sr.Loreto Emilio Croes

Mihor conoci como "Milo di Taxi-327"
*10-12-1938 - †02-08-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor:



Sr.Marco E. Donata

Mihor conoci como "Buchi of Mache"
*25-04-1923 - †01-08-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 01 Aug 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6241	
8484	
4176	
5144	
BIG 4	
Sorteo # 5285	
8558	
ZODIAC	
Sorteo # 4044	
6823	
Aquario	
KORSOU	
Sorteo # 1785	
8997	
9601	
1040	

LOTTO 5		03-12-18-22-34
Sorteo #		Joker 24 Letter I
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	Afl. 150.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		04-13-18-25-28
Sorteo # 4132		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	Afl. 150.000,-
15	x Match 4	
354	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo # 979		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
8	x Afl. 500,00	350.000,-
55	x Afl 50.00	
78	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl.460.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	*1974-7924-1741*
SUPER 4	*5818*
SMARTPLAY	*5655-5488-8588*
DAILY	*8609-8776-0099*
FLAMINGO	*0720-7902-1454*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 02 Aug 2017 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 1933	
9692	
3568	
1585	
BIG 4	
Sorteo # 1933	
9023	
ZODIAC	
Sorteo # 1933	
1745	
Virgo	
KORSOU	
Sorteo #	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	140.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	140.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	350.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl.460.000,-**



Esaki lo ta un dia di hopi desafio pa bo. Algun hende di autoridad tin algun cuanto cambio reserva pa bo. Number di suerte 1,7,22 y 35

Aries



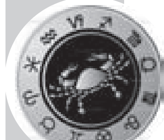
Awe un dia excelente ta warda bo. Manera bo sa ultimamente bo determinacion tabata desastroso. Number di suerte 6,12,24 y 34.

Tauro



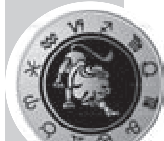
A pesar cu bo potencial den energia ta limita. Bo ta pendiente di hendenan cu kier probecha di bo. Number di suerte.8,11,19 y 38.

Geminis



Bo fisico pa bo no ta mes importante cu bo estado emocional. Number di suerte 1,7,24 y 36.

Cancer



Ta spera bo un dia basta trankil. Por ta un excelente oportunidad pa tuma nota di bo reciente descubrimentonan. Number di suerte 16,19,28 y 48.

Leo



Den general bo dia lo ta basta calma. Mas cu nada dedica na bo ocupacion principal. Number di suerte 14,20,31 y 48.

Virgo



Awe porta bo ta sinti falta di algun perspectiva. Pero esaki no ta bo culpa. Number di suerte 9,11,20 y 32

Libra



E aliniacion planetario di awe lo actua hopi severo. Manteniendo orden den bo trabou y bo estudio
Number di suerte 4,6,11 y 33.

Scorpio



Awe bo ta sinti un determinacion. E atmosfera actual ta hopi mas duro cu di custumber. Number di suerte 4,9,25 y 44

Sagitario



E combinacion di influencia planetario, ta pone bo sinti un necesidad di proteha bo espacio personal.. Number di suerte 8,11,27 y 30.

Capricornio



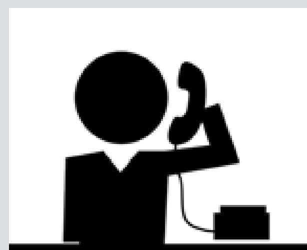
Purba di tin pasenshi. E modificacion cu bo ta realisando na bo cas ta dunando resultadonan grandi. Number di suerte 18,32,42 y 48.

Aquario



Cu e aliniacion planetario di awe, no spera demasiado simpatia di niun hende. Number di suerte 18,32,42 y 48.

Pisces



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dr. na warda

Oranjestad Dr. Angela Tel. 583 9669
San Nicolas Dr. Wever Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad: St. Anna Tel. 586 8181
San Nicolas San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule augustus 2017

			ARR	DEPT	BERTH
WED	02	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	B
		ZENITH	07.30	16.30	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	06	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	09	ZENITH	07.30	16.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	10	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
MON	14	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	16	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
THU	17	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
WED	23	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		ZENITH	07.3.0	16.30	B
THU	24	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
TUE	29	CARNIVAL MAGIC	13.00	22.00	C
WED	30	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		ZENITH	07.30	16.30	B

EMERGENCIA
911
POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 08/02/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.40	1.42	1.44
CHF	183.66	184.38	185.18
GBP	2.29	2.34	2.40
JPY	159.39	160.85	162.47
EUR	208.77	210.68	212.80
DKK	27.35	28.07	28.87
NOK	21.52	22.24	23.04
SEK	20.96	21.68	22.48

For amounts up to Afl. 100,000

Ariba e “Dia di Brazil” ta bay tin e popular “Mercado di Brazil” den Centro di Bario Brazil



ORANJESTAD - Falta poco pa e Parada Folklore Cultural den bario di Brazil.

Hopi preparacion ta tumando luga tanto di Centro di Bario Brazil, pero tambe di e reinanan y gruponan .

Dia 1 di september ta tuma luga e Parada cu lanterna, cu ta cuminsa 7or anochi for di Centro di Bario Brazil. Esaki ta e parada unda cu e participantenan ta bin cu nan lanterna y gosa riba ritmo di musica cultural di Aruba.
Dia 3 di september ta e “Gran Parada Folklore Cultural “ cu ta cuminsa pa 3 or atardi for di Centro di Bario Brazil. E “Mercado di Brazil”ta cuminsa for di mainta 10or pa asina nos pueblo pasa cumpra nan cos dushi, crioyo y mas, netamente Arubiano , te den oranan di anochi despues di parada Cultural.



Ta haci un yamada na esunnan cu ta interesa pa un TENT pa bende cos dushi, cuminda, mata y mas, pa tuma contacto cu sra. Ifna Noguera na cell.5669069 despues di 6or atardi.



Colegio San Nicolas ta entrega buki



ORANJESTAD - Aunke temporada di vacacion escolar no a finalisa ainda, Colegio San Nicolas ta den full swing cu su preparacionnan pa e aña escolar 2017-2018.

Boekenfonds di nos scol tin pakete di buki di scol prepara pa nos alumnonan bin busca. Pa haci esaki na un manera mas ordena posibel, a parti e klasnan riba diferente fecha riba cua e alumnonan por pasa scol y busca nan bukinan. Aki ta sigui un schema pa pasa busca buki.

Fecha	Klas
04 augustus	CB1, CB2, H3 y V3
07 augustus	H5-1 t/c H5-3
08 augustus	H5-4 t/c H5-6
10 augustus	H4
11 augustus.	HL2
15 augustus	HL1

Den caso cu un alumno no por asisti na scol pa busca su bukinan riba e fecha indica, sea asina bon di notifica scol esaki (acompaña pa e hustificacion) via colegio-adm@hotmail.com of csnaruba@gmail.com.

Si pa motibonan priva no por cumpli cu e pagonan conoci como schoolgeld y boekengeld, esaki no ta motibo pa keda sin busca e bukinan. Sea asina bon di tuma contacto prome cu sra. Thais Kock di boekenfonds via tel. 5846800.

Un recordatorio na tur alumno di Colegio San Nicolas pa corda pasa EMCO pa bestel y recoge bo uniformnan. Prome dia di scol ta diahuebs 17 di augustus 2017 y cada alumno mester ta presente den uniform di scol.

Ruta di bus pa diabierna 4 augustus

ORANJESTAD - Arubus ta informa tur nos usuarionan cu diabierna 4 di augustus 2017 debi na entrega di listanan politico, nos ruta cu ta pasa den Wilhelminastraat lo cambia for di 7or di mainta te 6or di atardi. E busnan lo pasa rotonde di ex Marathon bay noord via De La Sallestraat pasa Paardenbaaistraat pa yega Bus Station di Oranjestad. Regreso lo sigui e mesun ruta ariba menciona. Nos ta pidi nos disculpa pa cualkier inconveniente cu esaki por trece cun’e.

Reunion na DCA tocante proyectonan di musica di steelpan

ORANJESTAD – Departamento di Cultura Aruba a ricibi bishita di rumannan Connor. Y tabata un momento di reunion interesante y productivo relaciona cu proyectonan di musica di steelpan.

Musica di steelpan ta e herencia cultural den e arte den toca steelpan cu sigur tin mas di shete decada na Aruba. Pa tanto rumannan Connor y DCA ta importante pa tene esaki bibo.

Lee Connor di e Aruba Pan-Man Foundation y Nico Connor di Sweet Pan Music hunto cu Paula Engelen, PR di ambos, nan a splica na drs. Siegfried Dumfries, director di DCA y Stanley Dabian, PR di DCA tocante nan proyectonan educativo pa mantene musica di steelpan bibo tanto bou di nos hoben y adultonan. Varios ta e proyectonan cu nan tin pa comunidad y di e forma ey duna bek na comunidad nan talento y experticio den continuacion di e leyenda di nan tata stima d.f.m. Sr. Edgar Connor. Keda pendiente di un proyecto na caminda pa e luna aki.

Sr. Dumfries a keda impresiona cu nan proyectonan y a ofrece nan di parti DCA sosten facilitario y caminda lo promove esakinan tambe. E parti di arte y educacion cu ta hopi importante pa nos promove esaki bou di nos hubentud tanto na scol como den barionan.





Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Na 2017 mas studiante a drenta enseñansa superior



ORANJESTAD- Manera ta custumber, comienso di luna di augustus ta e periodo cu nos studiantenan ta cuminsa prepara pa inicia nan estudio na nivel di enseñansa superior. Por papia di studiantenan cu ta cuminsa na scol local y tin grupo di studiantenan cu ta biaha pa exterior.

Departamento di Enseñansa ta maneha aplicacionnan di prestamo di estudio pa e asina yama Arubalening. E Arubalening ta wordo otorga na personanan cu kier financia nan estudio na Aruba, Hulanda, Merca, Canada of Corsou.

Segun informacion di Directie Onderwijs e aña 2017 a mira un aumento significante den cantidad di studiante cu lo drenta un programa na nivel di MBO, HBO of WO cu ayudo di e prestamo aki.

Segun e departamento, ta trata di un cantidad di 699 studiante cu a scoge pa un programa di estudio den exterior of riba Aruba mes. Studiantenan cu a dicidi di keda na Aruba a bay studia na Universidad di Aruba, Colegio EPI of Instituto Pedagogico Arubano (IPA).

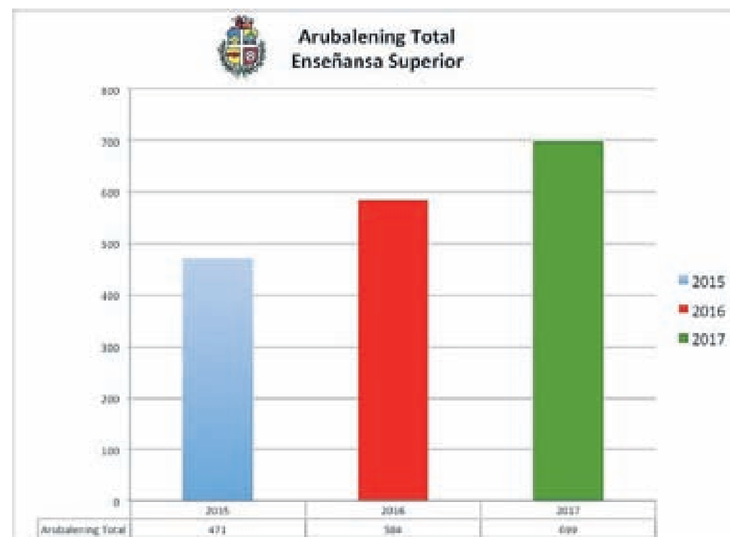
E cifranan cu e departamento ta duna ta representa un aumento di 20% riba e 584 studiantenan cu a drenta un programa na aña 2016. Y un aumento di 50% compara cu e 471 studiante cu a drenta na aña 2015. Departamento di Enseñansa a inclui un grafiek unda por mira e diferencia.

“Pa mi esaki ta un confirmacion di e interes creciente pa sigui studia na nivel di enseñansa superior, algo cu nos a pone como un meta principal den enseñansa”, asina minister Michelle Hooyboer-Winklaar a splica.

Segun e mandatario, “E trend aki ta significante pa e motibo cu mas studiante cu ta scoge pa sigui nan estudio local of internacional lo tin un efecto positivo pa nos pais mirando cu actualmente 13% di nos poblacion tin un diploma na nivel di HBO/WO.”

“Un diploma di HBO of WO ta esencial pa e desaroyo pa cada ciudadano y pa nos pais en general. Tin hende cu ta tuma mas tempo pa por yega eynan. Tin cu no ta logra sigui un liña recto for di enseñansa primario, secundario pa enseñansa superior. Pero ta importante pa crea oportunidadnan pa tur esunnan, a pesar di nan trayectorio, pa por sigui un caminda.”, e mandatario a bisa.

Segun cifranan di e departamento entre e paisnan di estudio cu a conoce un crecemento remarcabel ta Merca y Canada. Esaki lo por ta pasobra Aruba recien a cera acuerdo cu cierto institutonan na Merca y Canada. 121 studiante en total a scoge pa cuminsa na un College of University na Merca of Canada. Esaki a representa un triplificacion di e cantidad di studiante bayendo eynan.



	2015	2016	2017
Arubalening Total	471	584	699

“Mi ta sumamente contento pa mira e diversificacion tumando luga entre e paisnan cu nos studiante ta scogiendo. Aunke Hulanda ta keda un escogencia pa hopi studiante, nos ta mira cu e esfuerso cu a wordo haci pa crea mas oportunidadnan pa nos studiantenan na otro paisnan ta logrando.”, asina e mandatario a finalisa su comunicado.





Post Aruba N.V. ta celebra 125 aña cu Stampianan (1892-2017)



ORANJESTAD - Recientemente Post Aruba N.V a celebra 125 aña di existencia. Enconexion cu esaki nan a lansa un coleccion di stampia pa celebra esaki. Den un reuni hunto cu empleadonan Gobernador Interino, sra. Yvonne Lacle-Dirksz a haya e honor di stempel e prome envelop di e prome emision di e serie di stampia nobo 125 aña di Post Aruba N.V.

E serie di stampianan, a wordo emiti oficialmente dia 31 di juli 2017 y ta consisti di 4 stampia balora na 90 cen, 130 cen, 320 cen, 390 cen, cu ta yega na un prijs total di Afl. 9,30 y e ta acompaña pa su 'envelop di prome dia di emision' cu ta costa Afl. 10,80.

E diseñonan pa e stampia aki ta un creacion di Frank Croes y e stampianan ta imprimi na Johan Enschedé Security Print.



Director di Post Aruba N.V. a entrega e prome stampianan na Gobernador Interino Lacle-Dirksz, Frank Croes y nieto di Garibaldi Helder. Despues di e evento di stempel e Envelop di Prome dia di Emision, Guillermo Raymond a duna Gobernador Interino Lacle-Dirksz un rondleiding den e oficina principal di Post Aruba. Durante e rondleiding Gobernador Interino Lacle-Dirksz a cera conoci cu e departamentonan pero tambe cu e empleadonan for di cualnan el a ricibi informacion di e funcionnan di e departamentonan.



Un decreto pa regla Servicio di Post na Aruba dentro di "Colonia Curaçao" a bay na vigor entrante 1 di augustus 1892. Riba e fecha aki un administracion postal ordena, mediante un sucursal di Oficina di Post a cuminsa funciona na beneficio di siguridad den transporte di carta.



Gobernador Mr. Charles A.H. Barge a firma e decreto, pa encarga gezaghebber di Aruba, Sr. Jacob Thielen cu Servicio Postal na su cas cu a keda construi alrededor di 1830 y despues basha abou na 1949. E edificio tabata situa unda awe ta Plaza Daniel Leo den Kazernestraat na Oranjestad.



E stampia balora na 90c ta ilustra: Garibaldi Cephas Helder, conoci pa un y tur como "Ba" kende a nace dia 25 di september, 1861 y a fayece dia 9 di april, 1939.
Sr. Garibaldi a traha durante e inicio di e Servicio Postal na Aruba y e tabata encarga cu hibamento na y trecemento di post for di waf. E tabata bati su bel, pa asina anuncia e yegada di post y tur persona tabata acudi na Oficina di Post pa bay busca nan corespondencia.
E stampia balora na 130c ta ilustra: Nos Oficina di Post na San Nicolas
E oficina aki a habri oficialmente dia 16 di augustus, 1936.
E stampia ta refleha e structura anterior di e edificio di Post na San Nicolas, cu despues di a remodel'e, a haya un otro fachada.

E stampia balora na 320c ta ilustra: Un partido di carta, kende ta entrega carta na un cas residencial.
Riba e stampia aki por aprecia e uniform di nos partidonan di carta cu ta data for di 1 di maart 1957.
E stampia balora na 390c ta ilustra: E Oficina principal di Post Aruba NV, situa na J.E. Irausquinplein # 9, Oranjestad, cu a wordo inaugura dia 2 di mei 1964.
Post Aruba a muda pa e oficina aki na aña 1958 y ainda ta situa eynan.
E edificio a wordo diseña pa Sr. A.A van Ammers. E structura ta refleha elementonan di diseño di e decadanan anterior, cu ta di 1930 pa 1950.



